

MAI SZÁMUNK TARTALMÁBÓL:

**AZ IGÉNYEKKEL LÉPEST TARTVA
A BALTIKUMTÓL A CSENDÉS-ÓCEÁNIG**

(3. oldal)

A NAPLÓ POSTÁJA

(4. oldal)

**MŰVÉSZI KÍSÉRLETEZÉS
MŰVÉSZ-E A NÉPI IPARMŰVÉSZ?**

(5. oldal)

Hazaérkezett a magyar párt- és állami küldöttség Moszkvából

Kádár Jánosnak, az MSZMP Központi Bizottsága első titkárnak vezetésével pénteken hazatért Moszkvából a magyar párt- és állami küldöttség, amely részt vett a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége megalakulásának 60. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségeken. A küldöttség tagja volt Losonczy Pál, az Elnöki Tanács elnöke, Várkonyi Péter, a Központi Bizottság titkára és Rajnai Sándor, az MSZMP KB tagja, hazánk szovjet-

unióbeli nagykövete, aki állomáshelyén maradt. A küldöttség fogadására a Keleti pályaudvaron megjelent Lázár György, a Minisztertanács elnöke, Aczél György, Havasi Ferenc, Korom Mihály, Németh Károly, Óvári Miklós, a Központi Bizottság titkára, a Politikai Bizottság tagjai, Gyenes András, a Központi Ellenőrző Bizottság elnöke, Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, Szűrös Mátyás, a KB külügyi osztályának vezetője, Horváth István

belügy-, Pujá Frigyes külügy-, Pullai Árpád közlekedés- és postaügyi miniszter, a Központi Bizottság tagjai. Jelen volt Vlagyimir Bazovszkij, a Szovjetunió magyarországi nagykövete.

Gáspár Sándor, a Szakszervezetek Országos Tanácsának főtárgyalója, aki részt vett a moszkvai ünnepségeken, pénteken ugyancsak visszaérkezett Budapestre. (MTI)

A fejlesztési források is szűkösebbek

DEBRECEN 1983. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI ÉS FEJLESZTÉSI TERVE

A megyeszékhely jövő évi költségvetésére is rányomja bélyegét, hogy a tanácsok és intézmények működési költségei kisebb ütemben növekedhetnek, mint a nemzeti jövedelem. Ezért a rendelkezésre álló eszközök jobb kihasználása és a takarékos gazdálkodás a követendő cél. Növelni kell a saját bevételeket. Több tényező következtében ugyanis a Pénzügyminisztérium csökkentette a város rendelkezésére álló költségvetési összeget, amely így egymilliárd 389 millió forint.

Az állami lakásokon kívül 925 darab személyi tulajdonú is épül. 573 OTP, 100 darab egyedi társasház, 102 csoportos családi ház és 150 hagyományos családi ház. Ebben az évben folytatják a telekialakítási munkát, s 717 telket bocsátanak az egyedi beépítés céljaira, 40 millió forint értékben. Fejlődni fog jövőre a gazdasági szolgáltatás, megvalósul a hamvasztó rekonstrukciója, a kemencék beszerzésétől függően. Parképítésre 6 millió forint jut.

A szállítás és hírközlés feladatai is zömrel a lakótelepekhez kapcsolódnak. Út, járda épül a Tócskertenben, garázsok létesülnek, s megépítik a lakótelep telefon- és televízióhálózatát is. A trolibuszközeledés bevezetésére a DKV fejlesztési alapjainak átvételével együtt — 50 millió forint jut.

Befejeződik a tócskerti győgszertár építése, s megkezdődik a Kálvin téri üzletek első ütemének építése. Ez utóbbi célra a társberuházóktól 1983-ban 40 millió forintot vesz át a tanács. Fejlődik a lakótelepek energiaellátása is. A nem beruházási célú felhasználásnál figyelemre méltó, hogy a lakáscsereközpontjára 7 millió forintot fordítanak.

Az egészségügy legnagyobb fejlesztése lesz a tócskerti 120 gyermeket befogadó bölcsőde felépítése, 25 millió forint értékben. Fejlődik az általános iskolai hálózat. Szeptemberben 46 új tanyával lesz több a városban. A Tócskertenben új óvoda is épül, s több más óvodát bővítenek.

Vízvezeték Józsa

A fejlesztési források is szűkösebbek, mint ami a középtávú tervben van. Az 1983. évi tervben egymilliárd 741 millió forint fejlesztésre telik Debrecenben. Melyek a jövő évi terv legfontosabb céljai? Debrecenben jövőre állami hozzájárulásból és hitelből 939 lakás épülhet meg. Ezek az úgynevezett célcsoportos lakásépítések keretén belül valósulnak meg. Közülük a legtöbb a Tócskertenben (811), a Sestakertenben és a nyugdíjasházban épül fel. Ezenkívül épül 56 olyan állami lakás, amelyek teljes bekerülési költségét fizetik vállalatok, intézmények.

A vízgazdálkodás a lakótelepeken megvalósuló célcsoportos és OTP-lakások és szolgáltató egységek kiszolgálása érdekében költi el 91 millió forintját. Ezenkívül befejeződik Józsa 300 méteres vízvezetékének építése, s a szennyvízvezeték további építése is. Fejlesztik a kertvárosi területek vezetékes vízellátását, számolva a lakosság anyagi hozzájárulására és a szakkivállalatók társadalmi munkájára is. A fontos cél, a belvíz elleni védekezés, szintén helyet kapott a fejlesztésben.

118 bolt, 41 vendéglátó egység

A kistelepülések áruellátásáról

Hajdú-Bihar megye településszerkezetére a viszonylag kevés, de jelentős népességszámú települési forma jellemző. A települések egy részéhez kiterjedt tanyavilág tartozik. A mezőgazdaság szocialista átszervezésével, a vidéki ipartelepítéssel ez a kép csak annyiban módosult, hogy csökkent a kisebb települések lélekszáma. A megye lakosainak 6,3 százaléka azonban még mindig — az 1980. évi népszámlálás adatai szerint is — kistelepüléseken s külterületeken él. Ez a tendencia lényegében állandónak tűnik, hiszen a lakosság változásával (csökkenésével) egyre több település kerül kisközségi kategóriába.

Az üzlet és vegyesbolt. A vendéglátó helyek zöme is italtolt vagy presszó. Kisközségi és tanyai területen megynéknél csak öt helyen van meglegkényhás üzlet. Ebből három a tanyákhoz ugyan közel, de inkább a fő közlekedési utak mellett működik. Több új bolt is elkele tálan, azonban ezek létesítésének jelenleg pénzügyi és egyéb nehézségei vannak.

többi helyeken azonban, továbbra is csak falikutak vannak. A munkaező-ellátást illetően nincs különösebb gond. A kistelepülési szövetkezeti boltokban jelenleg 291-en dolgoznak. Munkaező-probléma inkább csak a kisebb forgalmat bonyolító üzletekben van, a mérsékeltbb keresetek miatt.

A mezőgazdaság szocialista átszervezésével, a vidéki ipartelepítéssel ez a kép csak annyiban módosult, hogy csökkent a kisebb települések lélekszáma. A megye lakosainak 6,3 százaléka azonban még mindig — az 1980. évi népszámlálás adatai szerint is — kistelepüléseken s külterületeken él. Ez a tendencia lényegében állandónak tűnik, hiszen a lakosság változásával (csökkenésével) egyre több település kerül kisközségi kategóriába.

A kisebb boltok állagmegóvására, tatarozására, karbantartására, a korszerűtlen boltok pótlására egyébként változatlanul jelentős pénzügyi költségek az AFESZ-ek. Kistelepülési környezetben az utóbbi években például új üzletek nyíltak Bihardancsházán, Mezösán és Bodán. Az AFESZ-boltok zöme azonban ezeken a helyeken és máshol is változatlanul régi.

Az említett boltok áruellátása alapvető elemiszerekből általában megfelelő. A választékot tekintve azonban már vannak gondok, elsősorban tejtermékekből, süteményekből és hűszéztényekből. Megoldást az üzletek kenyérellátása is. A szállítási időpontok azonban nem egy esetben rapszodikusak. A kisebb boltokban ezenkívül nincs lehetőség nagyobb értékű fogyasztási cikkek árusítására, bár kétségkívül van ilyen igény.

A megyében tevékenykedő fogyasztási és értékesítő szövetkezetek egyébként Hajdú-Bihar kisközségeiben és a külterületeken 118 boltot s 41 vendéglátó egységet üzemeltetnek. A 118 boltból 12 közös kezelésben — boltvendéglátó hely — működik. Az üzletek száma az utóbbi években főleg a tanyai környezetben csökkent. Részen az elnéptelenedés, részben a vásárlóerő nagyobb mérvű csökkenése miatt.

A kisboltoknál jelentős fejlődés inkább a felszereltségben és a technikai színvonalban van. Ma már valamennyi külterületi, tanyai AFESZ-üzlet rendelkezik hűtőberendezéssel vagy háztartási jellegű hűtőszekrényvel. Az 1000 lakosnál nagyobb községekben pedig hűtőkamrával vagy hűtőpulttal. A vízellátás a kisközségek 35 százalékában megoldott. A

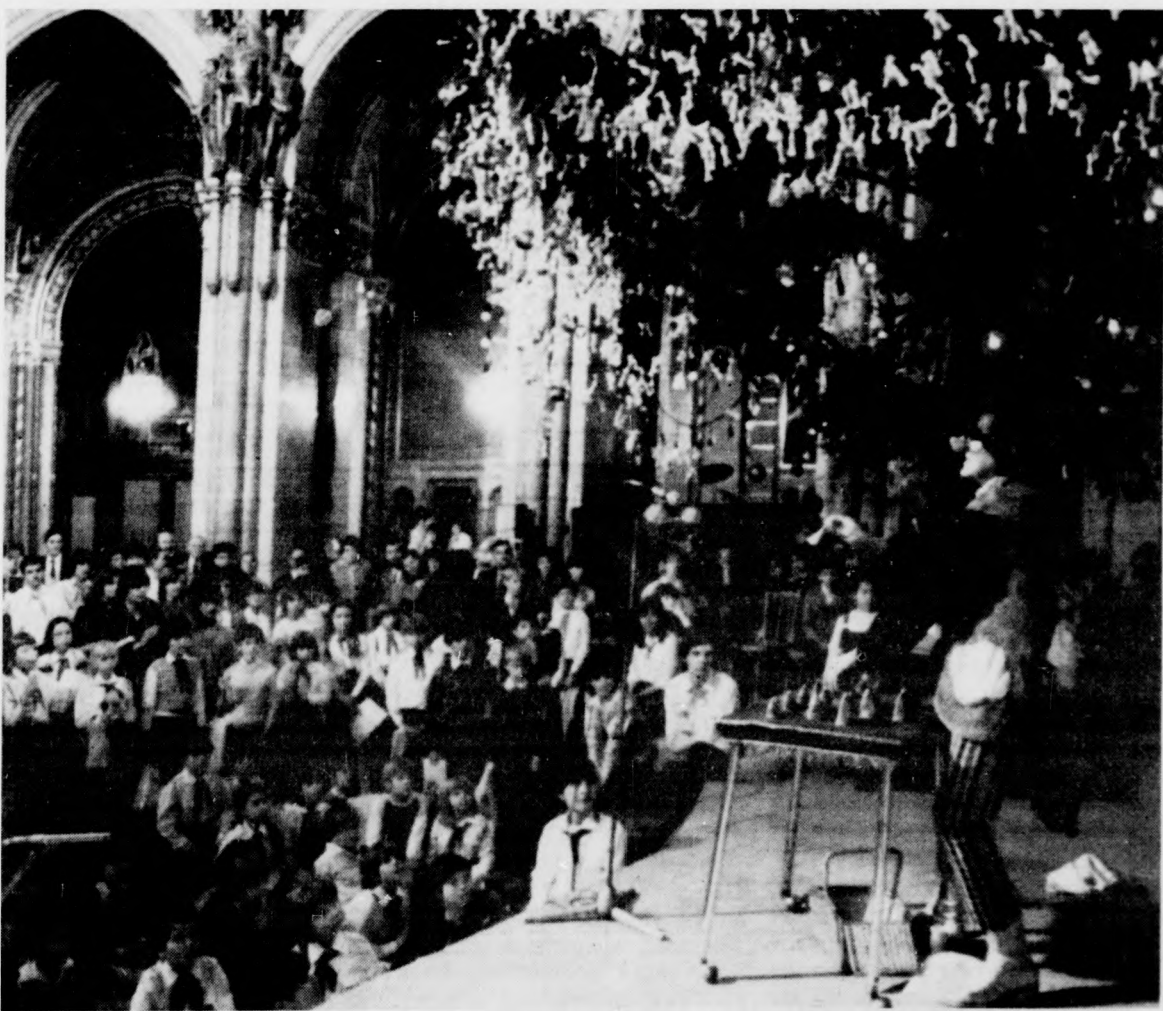
Az AFESZ-ek kisebb boltjaikban profiltisztításra is törekednek. Ennek ellenére — mint már jeleztük — a készletezésnél és kínálatnál vannak gondok. Egyes helyeken például a kisebb értékű iparcikkekből sem tartanak kellő választékot, máshol viszont a túlkészletezés okoz gondot. A vendéglátó helyeken jellemző az italkínálat túlsúlya.

A többet szerződők jutalma

A Hajdú-Bihar megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat 1982-re versenyt hirdetett a sertéshizlalást szervező mezőgazdasági nagyüzemek (termelőszövetkezetek) és AFESZ-ek számára. A legjobban szerződők 1982. december 23-án (csütörtökön) délelőtt nagy összegű versenydíjakat vehettek át. Négy kategóriában ítélték oda a díjakat, melyeket a tavalyi forgalmazás nagyságához mérten lehetett megpályázní. Az 1000-es kategóriában első lett a kismarjai Bocskai Termelőszövetkezet, második a nyírácsádi Győzelem Szakszövetkezet, a harmadik az ártándi Január 1. Termelőszövetkezet, a 3000-es kategóriában első a Körös vidéki Mezőgazdasági Termelőszövetkezet (Körösszegapáti), második az Új Élet Hencidáról, harmadik az egyéki AFESZ és a tiszacsegei Béke Termelőszövetkezet. Az 5000-es kategóriában első az Új Élet Termelőszövetkezet (Báránd), második a Bocskai Termelőszövetkezet (Hajdúdorog), harmadik az Aranykalász Termelőszövetkezet (Biharkeresztes), negyedik a Zoja Termelőszövetkezet (Hajdúböszörmény). Az 5000 feletti kategóriában csak negyedik és ötödik helyezéseket tudtak elbírálni. Negyedik a Bocskai Termelőszövetkezet (Hajdúböszörmény), a Bocskai Termelőszövetkezet (Sárrétudvari) és a hajdúböszörményi AFESZ. Az ötödik a hajdúnánási Béke Termelőszövetkezet. Az értékelés aszerint történt, hogy ki mennyivel értékesített több sertést a bázishoz képest. Egy-millió 300 ezer forint díjat osztottak szét. A versenyt jövőre is meghirdetik, megbecsülve és ösztönözve továbbra is a kistermelést integrálók munkáját.

A többet szerződők jutalma

A kisboltok legnagyobb szállítója változatlanul a nagykereskedelem, de emellett még számos szerv irányít árut a külterületekre. A kisboltokat illetően továbbra is a MEZSÖV elnökségének megítélése szerint — a még fennálló szociális egészségügyi hátrányok kiküszöbölése. Kisboltok építése a kistelepüléseken s a tanyavilágban kevésbé várható. Ezért fontos a technikai, higiéniai feltételek javítása, új üzemelési formák elterjesztése ezeken a helyeken is, s nem utolsósorban jobb áruellátás, s a választék újbóli áttekintése. Célserű, hogy tovább javuljon a központi és kisboltok együttműködése és a külterületeken, kisközségekben is történjenek lépések a minta utáni értékesítésre. Indokolt még különböző kereskedelmi akciók, így idényvégi kiadások tartása, a szállítókkal tartott kapcsolatok javításával együtt.



Idén is több száz kisdobos és úttörő vett részt a Parlamentben rendezett karácsonyi ünnepségen. Képünkön: a gyerekeket neves művészek szórakoztatták. (MTI-fotó — telefoto — KS)

Gromiko fogadta a francia nagykövetet

Andrej Gromiko, az SZKP KB PB tagja, a Szovjetunió külügyminisztere hétfőn Moszkvában fogadta Claude Arnaud-t, a Francia Köztársaság moszkvai nagykövetét. A találkoztól a francia diplomata kért. A megbeszélés alapvetően az európai nukleáris fegyverzetek korlátozásáról és csökkentéséről volt szó azoknak az új javaslatoknak a fényében, amelyeket Jurij Andropov, az SZKP KB főtitkára terjesztett elő nemrégiben elhangzott beszédében.

A megbeszélésen szó esett a szovjet-francia kapcsolatok néhány kérdéséről is, főként ami a különböző téren fennálló kapcsolatok további fejlesztését illeti, beleértve a politikai kapcsolatokat is.



Csaknem háromszáz vádlottára kért halálos ítéletet az ügyész az egyiptomi vallási fanatikusok egy csoportja ellen folyó perben. Képünkön: vádlottak — vasrács mögött — a kairói tárgyaló teremben. (Telefoto — AP—MTI—KS)

Ellenségeskedő akció a teheráni szovjet nagykövetség előtt

Teheránban hétfőn garázda elemek egy csoportja, amelyet bizonyos körök szerveztek és irányítottak, szovjet ellenes megmozdulást szervezett a teheráni szovjet nagykövetség épülete előtt — közölte a TASZSZ.

A szovjet távirati iroda hangsúlyozza, hogy a megmozdulásra az iráni hatóságok nyilvánvaló szemhunyása mellett került sor. A tüntetés résztvevői szovjetellenes jelszavakat kiáltva megpróbálták behatolni a nagykövetség területére és letépték a zászlórúdról a Szovjetunió állami zászlaját. Az akció következtében nem csupán a szovjet nagykövetség területenkívüliségét sérítették meg, hanem szovjet állampolgárok élete is veszélybe került.

Mindez — mutat rá a szovjet hírugynökség — annak ellenére történt, hogy a szovjet fél előre figyelmeztette az iráni hatóságokat: a szovjet nagykövetség ellen akció készül.

A teheráni szovjet nagykövetség előtt hétfőn lezajlott ellenséges akcióval kapcsolatban a Szovjetunió határozott tiltakozást juttatott el az iráni külügyminisztériumhoz.

Amnesztiarendelelet a Szovjetunióban

Amnesztiarendeleletet adott ki hétfőn a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége — a szocialista humanizmus eszméitől vezérelve, a Szovjetunió megalakulásának hatvanadik évfordulója alkalmából.

A rendelet értelmében amnesztiában részesítik azokat az öt évnél nem hosszabb szabadságvesztésre vagy szabadságvesztéssel nem járó büntetésre ítélt személyeket, akik részt vettek a szovjet haza fegyveres védelmében; valamilyen szovjet kitérte és vagy érdemrend birtokosai; illetve nők.

A szabadságvesztés időtartamától függetlenül amnesztiában részesülnek azok a nők, akiknek kiskorú gyermekük van, a terhes anyák, az ötven éven felüli nők és a hatvan éven felüli férfiak, valamint a rokkantak.

Az amnesztiarendelelet nem vonatkozik a különösen súlyos államellenes bűncselekmények elkövetőire, a súlyosan visszaesőkre. Nem vonatkozik a rendelet azokra sem, akik az alábbi bűncselekmények elkövetése miatt töltik büntetésüket: szándékos emberölés, szándékos súlyos testi sértés okozása, hivattal vagy önkéntes rendőr ellen elkövetett bűncselekmény, súlyosító körülményekkel terhelt erőszakos nemi közösülés, rablás, állami vagy társadalmi tulajdon különösen nagymértékű megkárosítása, súlyosító körülményekkel terhelt üzérkedés, lőfegyver, lőszer, valamint robbanóeszközök illetéktelen eltulajdonítása, megvesztegetés, megvesztegetés elfogadása, illetve megvesztegetésben való közreműködés, különösen súlyos garázdaság.

Harmat Endre

A canterburyi érsek karácsonyi beszéde a leszerelésről

Dr. Robert Runcie canterburyi érsek karácsonyi prédikációjával kihívta maga ellen a konzervatív párt haragját. Az érsek — az anglikán egyház tényleges vezetője — a zsúfolásig telt canterburyi székesegyház székéről haszontalannak bélyegezte mindazt az időt és pénzt, amit a kormány Nagy-Britannia nukleáris erejének kiépítésére fordít.

Az atomháború — jelentette ki a főpap — megnerhetetlen, „véget kell vetni minden olyan beszédnek, amely (ezt a háborút) másnak próbálja lefesteni, mint örültségnek”. Dr. Runcie méltatta a cirkáló szárnycsapatokat nagy-britanniai telepítése ellen kibontakozott tiltakozó mozgalmat, a két héttel korábbi Greenham Commonban lezajlott tömegtüntetést.

Válaszként több befolyásos konzervatív politikus azzal vádolta az érseket, hogy beállt a brit nukleáris erő egyoldalú leszerelését szorgalmazók közé, ami a kormány szemében főbenjáró vétségnek, „politikai vaklásnak” minősül.

Kivonulás — feltételekkel

Karácsony előestéjén Tel Avivban ötös ikreket szült egy asszony, karácsonykor pedig a ciszjordániai Betlehemben, a Biblia szerint Jézus szülőhelyén Beltritti jeruzsálemi pátriárka vezetésével megtartották az éjféli misét. A jászolhangulatú hírek megtevesztőek: Betlehemben és tágabb környékén a béke és szeretet ünnepe sem homlott béke és szeretet az olajfák alatt. Názáret arab vezetői a bejrúti mészárlás áldozatainak emlékére például lemondtak minden hivatalos rendezvényről. Igaz, az ünnep alatt megcsillant az előrelépés reménye a Libanonból történő izraeli kivonulás ügyében. Többször halasztás után úgy tűnik: kedden reggel a libanoni Khaled városban megkezdődhet az izraeli-libanoni tárgyalások első fordulója.

Mielőtt egy pillantást vetnénk a megbeszélések tétjére, érdemes emlékeztetni arra, hogy — éppen Khaled térségében — újra fellángoltak a falangista miliciák és a drúz fegyveresek közötti harcok. Ez baljós jel; a politikában ritkák a véletlenek. A falangisták teljes szinkronban tevékenykednek Tel Avivval, támadásuk tehát nyilvánvalóan két motívumra vezethető vissza. Egyrészt az összecsapások nyugtalanító tényével akarják igazolni, hogy a helyzet „még nem érett meg” a csapatkivonulásra, másrészt Izrael — ha mégis megszületne valamiféle egyezmény, akkor — a Bejrút déli bejáratát ellenőrző khaldei háromszög birtokában — a korábbinál jobb katonapolitikai pozícióra szeretne szert tenni. Ez is érzékelteti, hogy a megbeszélések kezdete önmagában nagyon halvány reményt jelent. Nyilvánvaló, hogy a két fél egészen más akar: Libanon a megszállók kivonulását és szuverenitása helyreállítását, Izrael viszont, úgy mond „átfogó rendezést”. Ez azt jelenti, hogy Tel Aviv az esetleges kivonulásért szeretné a lehető legmagasabb katonai és politikai ellenértéket megkapni. Vagyis, hogy Libanonnal folytatódjék a „Camp David-i folyamat”, azaz Egyiptom után Libanon legyen a második, Izraellel különbéke kötő ország. Gemajel elnök tisztában van e követelés veszélyeivel, és azokat jobbra Washington segítségével akarja elkerülni. A kibontakozás fő kérdése így az, hogy a fiatal államfő megkapja-e a tengerentúlról a remélt segítséget.



A tervek szerint kedden a Bejrúttól délre fekvő Khaled városában megkezdődtek az izraeli-libanoni tárgyalások. A „Lebanon Beach” hotelben (képünkön — előtérben egy izraeli dzsippel) tartandó megbeszélések fő témája az izraeli csapatok kivonása lesz. (Telefoto — AP—MTI—KS)



Tovább tart a rendkívüli hideg az Egyesült Államok közép-nyugati részén. Képünkön: egy autótulajdonos próbálja kiánsni járművét a hóból Denverben. (Telefoto — AP—MTI—KS)

A Magyar Nemzeti Bank tájékoztatója

Hivatalos devizaárfolyamok

Ervényben 1982 december 28-tól

Devizanem	Vételi árf. 100 egységre Ft-ban	Közép	Eladási
Angol font	6331,23	6337,57	6343,91
Ausztrál dollár	3844,94	3848,79	3852,64
Belga frank	84,59	84,67	84,75
Dán korona	469,40	469,87	470,34
Finn márka	741,09	741,83	742,57
Francia frank	584,07	584,65	585,23
Hollandi forint	1497,45	1498,95	1500,45
Japán yen (1000)	165,91	166,08	166,25
Kanadai dollár	3193,20	3196,40	3199,60
Kuvaiti dinár	13726,27	13740,01	13753,75
Norvég korona	558,19	558,75	559,31
NSZK márka	1654,96	1656,62	1658,28
Olasz líra (1000)	28,79	28,72	28,75
Oszták schilling	235,32	235,56	235,80
Portugál escudo	42,55	42,59	42,63
Spanyol peseta	31,28	31,31	31,34
Svájci frank	1949,75	1951,70	1953,65
Svéd korona	539,72	540,26	540,80
Tr. és cl. rubel	2597,40	2600,00	2602,60
USA dollár	3957,02	3960,98	3964,94

Az államközi megállapodásokon alapuló hivatalos árfolyamok változatlanul az 1982. szept. 21-i közlésnek megfelelően vannak érvényben.

Valuta- (bankjegy- és csekk-) árfolyamok

Pénznem	Vásárolható legmagasabb bankjegy-címletek	Vételi árf. 100 egys. Ft-ban	Eladási
Angol font	50	6147,44	6527,70
Ausztrál dollár	50	3733,33	3964,25
Belga frank	5000	82,31	87,21
Dán korona	1000	455,77	483,97
Finn márka	100	719,58	764,08
Francia frank	500	567,11	602,19
Görög drachma	500	51,92	55,14
Hollandi forint	1000	1453,98	1543,92
Japán yen (1000)	10000	161,10	171,06
Jugoszláv dinár	100	54,29	57,65
Kanadai dollár	100	3100,51	3292,29
Kuvaiti dinár	10	13327,81	14152,21
Norvég korona	1000	541,99	575,51
NSZK márka	1000	1606,92	1702,32
Olasz líra (1000)	50000	27,86	29,58
Oszták schilling	1000	228,49	242,63
Portugál escudo	5000	41,31	43,87
Spanyol peseta	5000	30,37	32,25
Svájci frank	1000	1893,15	2010,25
Svéd korona	100	524,05	556,47
Török líra	1000	18,06	19,18
USA dollár	100	3842,15	4079,81

Újévköszöntő Bulgáriában

Ahogy minden népnek, a bolgároknak is megvan a sajátos újévi szokásai. Az évszázadokat túlélt ősi szokások persze változnak is: egyre gazdagabbak lesznek.

Az újév tiszteletére mindenütt alaposan kitakarítják és ünnepi díszbe öltöztetik a lakást. A szoba sarkában kap helyet a feldíszített karácsonyfa. A megterített asztal közepére a csábító illatú, ropogósra sült malac és a savanyú káposzta kerül. Az asztalról nem hiányoznak a bolgár föld gyümölcsei sem: az őszről gondosan megőrzött szőlő, az alma, a körte, a birsalma, az aszalt szilva és cseresznye, a dió, a mandula és — egy marék búza tarka tálnak. A nagymama ruhásládjából előkerül a szép házi-szöttes asztalkendő: abba takarja a háziasszony a maga sütötte fahas lepénykenyeret, amibe degenzástkor egy pénzérmét rejtett.

Az asztalnál ül a család. Vörös bor csillog a poharakban. Kezdődik a vacsora. Minden szem várakozóan tekint kenyérré és az óramutatóra, mert, valamivel éjfél előtt a család legidősebb férfitagja megtöri a kenyeret és mindenkinél ad belőle egy darabot. Mindnyájan türelmetlenül keresik az elrejtett pénzt.

Aki megtalálja, szerencsés lesz az új évben!

Az óra mutatói az év végét és az új esztendő kezdetét jelzik. Meggyújtják a karácsonyfa gyertyáit, a poharakat és kölcsönösen egészséget, hosszú életet, sikert, bő termést, békességet és minden jót kívánnak egymásnak. „Legyen békés és boldog!” — mondja elsőként a házigazda. Még el sem csendesedtek, de kintől már behallatszik a somfagyüvágéscsal újévi köszöntő, a „szurvakárok” vidám zivaja. A főleg tíz-tizenkét éves fiúk, az újév előtti napokban összegyűjték a környék erdőit a bimbózó somfagyüvágéscsal, majd otthon szalagcsikkokkal és piros gyapjúfonallal. (A néphit szerint a piros szín távol tartja a gonosz erőket.) A virgács zöld színű díszítése a termékenységet jelképezi, a tarka szalagok pedig még ünnepélyesebbé teszik. A fiúk először a házigazdát és a háziasszonyt virgácsolják meg, meghozza a hátukon, hogy erősek legyenek és egészségesek. Közben énekelve mondják el, ki tudja, milyen régről eredő jókívánságaikat: Kemény, kemény esztendőt, vidám esztendőt! Aranyalászt a mezőn! piros almát a kertben!

Jövő évben egészséget, jóvőre és mindörökre!

A háziasszony gyümölcsöt, diót és külön erre az alkalomra süített perccet ad a szurvakároknak, a házigazda pedig kinyitja az erszényét. Ha vannak a családban gyerekek, ők is megvirgácsolják az otthoniakat, majd csatlakoznak a többi fiúhoz és tovább mennek velük újévi köszönteni. Másnap a virgácsokat a karácsonyfa mellé állítják.

Ismét együtt ül a család a terített asztalnál. Folytatódik a mulatozás. Újabb meglepetés várja őket, a juhsajttal töltött rétes, amibe kis somfagyüvágéscsal dugtak, mindegyik köré egy kis papírt csavarva. Ezeket a papírokon egy-egy jókívánság áll: egészség, boldogság, öröm, siker, jó tanulás, hosszú élet, esküvő, kisbaba, utazás és egyéb, ami az embert boldoggá teheti. Amikor ezek a jókívánságok nem éppen ahhoz kerülnek, akinek szánták, kitor a nevetés és sok incselkedésre adódik alkalom. A gyerekek verseket szavalnak és énekelnek a gyertyafényben úszó karácsonyfa előtt. Utána kinyitják az ajándékos tartsányt, amit a Téli hó hozott a mulatozás. Újabb meglepetés várja őket, a juhsajttal töltött rétes, amibe kis somfagyüvágéscsal dugtak, mindegyik köré egy kis papírt csavarva. Ezeket a papírokon egy-egy jókívánság áll: egészség, boldogság, öröm, siker, jó tanulás, hosszú élet, esküvő, kisbaba, utazás és egyéb, ami az embert boldoggá teheti. Amikor ezek a jókívánságok nem éppen ahhoz kerülnek, akinek szánták, kitor a nevetés és sok incselkedésre adódik alkalom. A gyerekek verseket szavalnak és énekelnek a gyertyafényben úszó karácsonyfa előtt. Utána kinyitják az ajándékos tartsányt, amit a Téli hó hozott a mulatozás.

Lili Pavlova

Éneklő „szurvakárok”, kezükben a feldíszített somfagyüvágéscsal. (Fotó: Szófiapress — KS)



A Baltik

KAZAH SZOCIALIS



Kazahsztán legpontosja ugyanazon sági körön felsziki Moszkva, a legdélibb mint Madrid, Főváros ma-Ata körülbelül a val azonos szélesség található. Területén dik az 5000 métermé sabb Tien-San hegylélen az Altaj völgyzik. Tavasszal márnak a gyümölcsfák, a köztársaság északi még kemény fagyokodnak.

A kazahok évszázát vándoroltak még és nyájakkal. A XII. di Kazahsztán egyetlen város sem több mint 70 várososrosi jellegű települének. Lakóinak számmillió kétszázézer. A nép jelenleg fél a termel annyi ipari áru a szovjet hatalom k után egész évben. A egyik fő szénbázis lett szinesfémkohász pontjára fejlődött, gislak-félszigeten a kőolajtermelő atomerőművek és te



a k

A Mangislak-félsziget pa ékként hatol be a Kaszpi-tengerbe öt hónapjában plusz sius-fokos hőség van mok pedig 70 fokosodik fel. Kincset a víz, hiszen a fel egyetlen apró patak látható. Ennek ellenében karavánutak keresztl, most a területi-termelési xum van kialakulóba.

Ma a Mangislak-kőolajtelepein csak millió tonna olajat kondenzátumot termel lakosság (248 ezer fele a Kaszpi-tenger ján épült központban csenkóban lakik.

A sűrűn egymás mellett kutakból a kony tüzelőanyag csökeken keresztül a tenger északi partján gurjevi kőolajfelüzembe, valamint Kibe jut. Novij-Uzeny a kőolajtermelés egyik kiséző gáz feldolgo Minden tonna olaj mintegy 30-60 kögázt vonnak ki. A 150 kilométeren hossz vezeték indul az ország nagyobb műanyaggyarmely Sevcsenkóban Utasálló polisztirolt

A Baltikumtól a Csendes-óceánig

KAZAH SZOCIALISTA SZOVJET KÖZTÁRSASÁG



AZ ALTÁJ VÖLGYEI KÖZT

Kazahsztán legészakibb pontja ugyanazon a szélességi körön fekszik, mint Moszkva, a legdélibb pedig, mint Madrid. Fővárosa, Alma-Ata körülbelül a Római-Ata körülből a Római-Ata azonos szélességi körön található. Területén emelkedik az 5000 méternél magasabb Tien-San hegység. Keleten az Altáj völgyei övezik. Tavasszal már virágoznak a gyümölcsfák, amikor a köztársaság északi részén még kemény fagyok uralkodnak.

A kazahok évszázadokon át vándoroltak méneseikkel és nyájakkal. A XIX. századi Kazahsztán területén egyetlen város sem volt, ma több mint 70 városban és városi jellegű településen élnek. Lakóinak száma 15 millió kétszáz ezer. A kazah nép jelenleg fél nap alatt termel annyi ipari árut, mint a szovjet hatalom kikiáltása után egész évben. Az ország egyik fő szénbázisává, fejlett szénfémkohászat központjává fejlődött. A Mangiszlak-félszigeten hatalmas kőolajtermelő üzemek, atomerőművek és tengervíz-

lepárló telepek jelentenek meg. Kazahsztánban 120 millió tonna szén termelnek ki évente, ebből 70 millió tonnát az Ekibasztuzi hatalmas lelőhely adja.

A köztársaság területén található Bajkonur, a Szovjetunió kozmikus kikötője. Kazahsztánban működik a világ legnagyobb gyorsneutronos atomreaktora. Gépeit, műszereit, automata sorait 80 országba exportálják.



hüstermelést és a finomgyapjas juhtenyésztést. Gabonából két esztendője rekordtermést takarítottak be: 34,5 millió tonnát. És mégis, a mai napig nem felejtették el itt a közmondást: „A kazah, mielőtt megtanulna jární, már meg tud ülni a nyeregben”. A sztyepei népnek a ló örök beszbén áll.

Kazahsztánban, ahol hat évtizeddel ezelőtt egyetlen főiskola sem volt, most az egymillió lakosra jutó diákok száma több, mint néhány nyugati országban.

APN—KS



Szarka László karosszerialakatos

Az igényekkel lépést tartva dolgozni

TÖBB MINT 80 MILLIÓS TERMELÉSI ÉRTÉK

Autóinkra, autójavításra mindannyian érzékenyek vagyunk. Nem csoda, hiszen nagy értékű van szó, s mi tagadás, a javítási költségek sem csökkenő tendenciát mutatnak. Nem mindegy tehát, milyen megbízható járművel járunk, s nem közömbös, hogyan végzik el rajta a kötelező és szükséges javításokat, nem mindegy, hogy kiadott pénzünkért milyen színvonalú, minőségű munkát kapunk cserébe.

— Ez nekünk sem mindegy — mondja Bihary László, a Debreceni Autójavító Ipari Szövetkezet elnöke. Sőt nagyon is érzékenyek vagyunk erre. Szándékunk és törekvésünk, hogy gyors és megbízható munkát végezzünk, erre ösztönözzük szövetkezetünk tagjait, szakembereinket.

Ez az ösztönzés eredményesnek bizonyult az utóbbi években, s méghozzá egyre magasabb színvonalon. Pedig a munka, amit végeznek, vállalkozás, nem kevés. A kétszázharminc fős kollektíva ebben az évben a tervezett 78,7 millió forintos termelési értéket minden bizonnyal 80 fölé emeli.

Ezért sokat kell dolgozni. De nemcsak ezért. Ez a szövetkezet városzerte ismert arról is — egyebek között — hogy itt ügyfelet nemigen utasítanak el; gyakorlatilag alig fordul elő, hogy egy ügyfél (legyen bármilyen autója, bármilyen gondja), itt ne kapjon segítséget, még ha csupán ideiglenes is. De néha az ideiglenes segítség is sokat számít.

A szolgáltatást mi első számú feladatunknak tekintjük — szögezi le Bihary László —, s erre külön figyelmet fordítunk. Közgügyi fórum és alkalomkor én mindig hangoztatom: mi vagyunk az ügyfelekért, s nem fordítva. Ezt a szövetkezet tagsága — úgy érzem — nagyon komolyan veszi. Nem azt mondom, hogy nem fordulnak elő nézeteltérések, hiszen ahol például csak személygépköcsi-tulajdonos egy évben 15–16 ezer fordul meg, s ehhez számítjuk még hozzá a közületeket is, ott sürülődások, problémák mindig adódhatnak. A mi szándékunk egyértelműen az, hogy ezek számát, jelentőségét csökkentjük.

A szerzőgázó, sok munkát ma már a szövetkezet dolgozóinak korábbi évekhöz képest összehasonlíthatatlanul jobb körülmények között végzik. A szövetkezet vezetősége, fellettes és érdekvédelmi szervei egyetértésével és támogatásával, a munkakörülmények javítására igen sokat áldozott az elmúlt években.

Ez a folyamat még nem fejeződött be — mondja az elnök. A most épülő — mintegy 11 millió forintos beruházással készülő — új tehergépköcsi-javító csarnok ismét nagy lépést jelent a munkakörülmények változá-



Motorszerelők munka közben

sában. Nem csupán a csarnok korszerűségére, a hozzá csatlakozó szociális helyiségekre gondolok, amely önmagában is mintegy 75 dolgozónak jelent merőben más és mai értelemben vett jó munkakörülményeket, hanem ennek egy sor vonzata lesz; belső átszervezési munkák, átszervezések ad majd lehetőséget, egy sor helyen megszűnik a zsúfoltság, újabb diagnosztikai berendezéseket, műszereket, eszközöket tudunk beállítani a munkafolyamatokba, s bővíthető lesz ezáltal például a fényezőkapacitásunk, a személygépköcsi karosszéria-javítási lehetőségünk, ami nem közömbös az ügyfelek szempontjából sem.

Az igazság az — folytatja a gondolatot az elnök —, hogy már mindenekelőtt a dolgozók munkakörülményeinek javítása az elsődleges e beruházások, belső átszervezések és átszervezések végrehajtásakor, azonban ezekkel természetesen a versenyképességünket is szeretnénk megtartani, illetve fokozni. A mai gazdasági körülmények, szigorú követelmények között ez nem közömbös egyetlen gazdálkodó egységnek sem. Mi az ügyfeleinket meg akarjuk tartani, hiszen mi abból a munkából élünk, amit számukra — megbízhatóan és folyamatosan — végzünk. Tehát a versenyképességünk fokozása ilyen szempontokból is fontos.

— Ugyancsak a versenyképesség, az ügyfelek megtartását szolgálja az a szándékunk, amely szerint a következő év elején alapos, mondhatnám racionális munka- és üzemszervezést akarunk bevezetni, illetve végrehajtani. Úgy érezzük, hogy készek vagyunk anyagi áldozatokra is: az OKISZ-szal vagyunk tárgyalásban, s a jövő év elején az ő csoporthoz fogja számunkra az új üzem- és munkaszervezést kidolgozni. Nem titkoljuk, hogy ettől sokat várunk, termelési értékben is, de hatékonyságban, gyorsaságban — ez is a versenyképességhez tartozik —, s végső soron a nyereségben is. Dolgozóinkat is igyekezünk erre idejében felkészíteni.

B. L.



A TAVASZ LAKÓNEGYED ALMA-ATÁBAN (APN—KS)

Olaj a karavánutak mentén

A Mangiszlak-félsziget tompekként hatol be kelet felől a Kaszpi-tengerbe. Az év öt hónapjában plusz 45 Celsius-fokos hőség van, a homok pedig 70 fokra forrósodik fel. Kincset ér itt a víz, hiszen a félszigeten egyetlen apró patak sem található. Ennek ellenére, ahol régen karavánutak vezettek keresztül, most hatalmas területi-termelési komplexum van kialakulóban.

Ma a Mangiszlak-félsziget kőolajtelepein csaknem 15 millió tonna olajat és gáz-kondenzátumot termelnek. A lakosság (248 ezer ember) fele a Kaszpi-tenger partján épült központban, Sevcsenkóban lakik.

A sűrűn egymás mellé telepített kutakból a folyékony tüzelőanyag csővezetékeken keresztül a Kaszpi-tenger északi partján fekvő gurjevi kőolajfeldolgozó üzembe, valamint Kujbisevbe jut. Novij-Uzeny város, a kőolajtermelés egyik fő központja mellett gyár épült a kísérő gáz feldolgozására. Minden tonna olajból itt mintegy 30–60 köbméter gázt vonnak ki. A gyárból 150 kilométeren hosszú gázvezeték indul az ország legnagyobb műanyaggyárába, amely Sevcsenkóban épül. Otészáll polisztirol gyárt

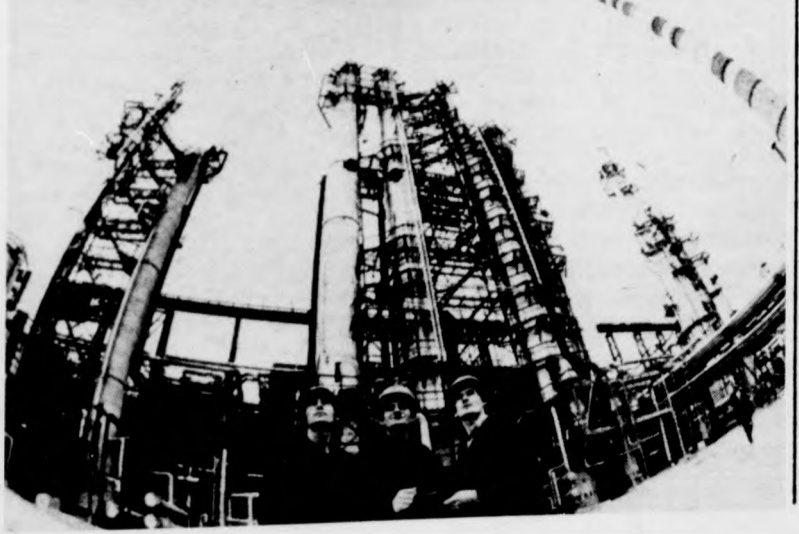
majd a hűtőgépek, légkondicionálók, távbeszélő-készülékek köpenyborításához. Mangiszlak legnagyobb problémája az édesvíz. A technika csodáihoz hozzászokott mai embert nehéz bámulatba ejteni. S még nehezebb elhinni, hogy az egész félsziget, két és fél millió lakosával, városaival, gyáraival, kőolajtelepeivel sőtalanított tengervízzel él. Sevcsenkóban 1973-ban üzembe helyezték a világ első gyorsneutronokkal működő ipari atomreaktorát. Energiájának egy része vil-

lamos áramot termel, a másik része naponta 120 ezer köbméter tengervizet sótalanít. Ehhez a mennyiséghez még 100 ezer köbméter édesvizet adnak a gázkurás tengervízlepárló berendezések.

A Mangiszlak-félszigettől keskeny, sekély vizű öböl választja el a Buzacsi-félszigetet, ahol hatalmas olajkészletek találhatók. Az olajban vanádiumot fedeztek fel, amelyet az ötvözött acél gyártásához széleskörűen felhasználnak.

(APN—KS)

A pavlodári kőolajfeldolgozó üzemben



mok köpröbálja —MTI—

Eladási t-ban

- 6343,91
- 3852,64
- 84,75
- 470,34
- 742,57
- 585,23
- 1500,45
- 166,25
- 3199,60
- 13753,75
- 559,31
- 1658,28
- 28,75
- 235,80
- 42,63
- 31,34
- 1953,65
- 540,80
- 2602,60
- 3964,94

Eladási 0 egys.

- 6527,70
- 3964,25
- 87,21
- 483,97
- 764,08
- 602,19
- 55,14
- 1543,92
- 171,06
- 57,65
- 3292,29
- 14152,21
- 575,51
- 1702,32
- 29,58
- 242,63
- 43,87
- 32,25
- 2010,25
- 556,47
- 19,18
- 4079,81

Új telefonfülkék

Debrecenben egyre több helyen látni új, szépen formatervezett telefonfülkéket. A narancssárga színű fülkék üde színe a városnak, s igen könnyen észrevehetők, messziről „felhívják magukra” a figyelmet. Így van ez jól, hiszen a telefon nagyon hasznos segítőtársunk.



Bár ezek az új fülkék nemrég jelentek meg Debrecenben, némelyikből az üveg már hiányzik. Holott a vastag üveget nem lehet gyerekjáték betörni. Úgy látszik a vandáloknak nem áll útjukban semmi és senki! A debreceni vásárlócsarnoknál néhány napja még azt a követ is otthagyták a fülké rongálói, amelyvel feltételezhetően betörték az üveget.

Vajon mikor fogják már ezek a vandálok megtanulni, hogy mással, s ne rongálással szórakozzanak? Egyet kívánhatunk nekik, nagyon keservesen érezzék és tanulják meg a saját bőrükön a rendet!

Kis ügy, de...



nem lehet kapcsológombot kapni. Ez a hiánycikk kis ügynek tűnik, mégsem az, hiszen e nélkül nagyon keserves a sütés és a főzés.

A műanyagból készült kapcsolók igen hamar letörnek, s a háziasszonyok nem tudják ezeket semmivel sem pótolni. Egyre több lakásban használnak villanytűzhelyeket, s előbb-utóbb mindenhol pótlásra szorulnak a kapcsolók. De honnan vegyüek az újakat?

Több olvasónk írta meg, illetve mondta el telefonon, hogy a villanytűzhelyekhez

Tyúk a padlason?

Kissé humorosnak és szokatlannak tűnik, de bizonyára valós dolgot írt le egyik debreceni olvasónk, aki kérte, ne közöljük a nevét. Elpanaszolta, hogy a városközpont egyik bérházának padlásán tyúkokat tart egy lakó.



megérti: a tyúknevelés nem a többemeletes lakóház padlására való.

1982:

kilencszáz levél

Nem tudom, ki hogy van vele, nekem szinte észrevétel nélkül eltelt az esztendő. Úgy tűnik, mintha egy-két hónapja irtam volna összefoglalót a szerkesztőséghez egy év alatt érkezett levelekről, a személyesen elmondott panaszokról. S most újra számadást kell készítenem. Bár ez nem kötelező, mégis úgy érzem lezártnak az évet, ha röviden szólok levélíróinkról, azokról az intézményekről és vállalatokról, akik közreműködésükkel jelentősen hozzájárultak postánk elkészítéséhez. Ok azok, akik kérésünkre kivizsgálnak panaszos ügyeket, észrevételeinkre válaszolnak, egyeztetnek, szerkesztőtársaim, akarva akaratlanul is. (Gondolom, többen örömmel kimaradnának ebből a közös munkából.)

tesznek megnyugtatóan pontot egy ügy végére, ahol felmerült. Az idén először tett szerkesztőségünk arra is kísérletet, hogy ezen az oldalon ne csak a hibákat, hanem a jó kezdeményezéseket, a dicséretre méltó ügyintéztést, a vásárlókról való gondoskodást stb. is megismertessük olvasóinkkal. Örömmel tapasztaltuk, nem kevés az ilyen levelek száma, mignem egyszer egy „figyelemfelkeltő” levelet hozott a postás. Idézek belőle. „Kérem a Napló Szerkesztőségét, tegyék az újságba köszönő soraimat, mert ezt a nálam munkát végzők kérték.” A reszkető kézzel papírra vetett sorok után jól olvashatóan — más kézzel — a nevek szerepeltek. Nos, ezek után talán senki sem csodálkozik azon, hogy nagyon megirigyeltük számainkban a köszönő levelek. Véleményem szerint a kiváló munkáért nem jár köszönet. Fi-zetés jár érte, s önmagunk megbecsülése, aminek következtében kifogástalanul dolgozunk mindenhol. Így várhatunk másoktól is megbecsülést!

A múlt esztendőben azzal búcsúztam, hogy kevesebb bosszúságot, panaszt kívánok olvasóinknak. Nos, ez a jókívánság részben valósult meg, hiszen statisztikám szerint az idén mindössze néhány levéllel kaptam kevesebbet, mint 1981-ben. Ügyeikkel-bajaikkal kilencszázán fordultak hozzánk. Sok ez vagy kevés? Nem tudom, de egy biztos, kevesebb volt az ügyvezetett nehéz ügyek száma. Minden bizonynyal azért, mert a vitás kérdésekre többségükben körültekintő, alapos vizsgálat után tettem pontot az illetékes hatóságok, és vállalatok, üzemek vezetői, kollektívái. Ez természetesen, a jövőben is az a legcélszerűbb, ha ott

Minden évben többször kifogásoltam a névtelen levelek írását. Úgy tűnik, van foganatja kéréseimnek, ám itt is tapasztalom néhány olvasónk telességét. Írnak nevet és címet panaszos sorok alá, de nem a sajátjukat, hanem fiktív ne-

LEVELEZŐLAP
A POSTAI IRÁNYÍTÓSZÁMOT szíveskedjék feltírni!
4 HAJDÚ-BIHARI NAPILO postája
4024 III

Az oldalt összeállította: BALOGH JÚLIA

Rendeletekről röviden

A Minisztertanács 61/1982. (XI. 30.) számú rendelete a vállalati jövedelemszabályozás rendszeréről (Megjelent a Magyar Közlöny 72. számában.)
Ez a rendelet 1983. január 1. napján lép hatályba.

A rendelet hatálya kiterjed az állami vállalatokra, a trösztökre, a vállalati gazdálkodás szabályai szerint működő egyéb állami gazdálkodó szervezetekre, a társadalmi szervezet vállalatára, az ipari szövetkezetekre, a fogyasztási, értékesítő és beszerző szövetkezetekre, a szövetkezeti vállalatokra. Továbbá az állami vállalat-rona vonatkozó jövedelemszabályozási rendszer szabályai szerinti működő jogi személyiségű gazdasági társulásokra — a nem vállalati jövedelemszabályozás rendszerében működő fogyasztói szolgáltató kisvállalat kivételével — a kisvállalatokra.

A trösztírányításával működő vállalatok a nyereségadózás, az érdekeltiségi alapítás és felhasználás szempontjából egy vállalatnak minősülnek. Ez a rendelkezés a trösztök és a trösztireketekben működő vállalatok jogkörét, belső érdekeltiségi rendszerét nem érinti; e vonatkozásban a trösztök alapító határozatában foglaltak az irányadók. A trösztnek meg kell határoznia az irányítása alatt működő vállalatok érdekeltiségeinek feltételeit, és ezeket köteles a vállalatokkal előre közölni.

A népgazdaságban rendelkezésre álló jövedelmek hatékonyabb felhasználása, illetve kiegészítése érdekében kötvényt lehet kibocsátani. A kötvény kibocsátására jogosult az állam, a tanácsok, a bankok, a pénzügyintézetek, a biztosító intézmények, a takarékszövetkezetek és a gazdálkodó szervezetek. A kötvénykibocsátás lebonyolítása a pénzügyintézetek feladata. A kötvény átruházható, az átruházással a kötvényből eredő valamennyi jog átszáll az új kötvénytulajdonosra.

A névre szóló kötvény átruházása a kötvényre vagy az ahhoz csatolt lapra — toldatra — az átruházó által aláírt nyilatkozattal történik. A kötvényen alapuló követelés nem évül el, a kötvény névértékben mentes mindennemű adó és illeték alól. Az adó- és illetékmentesség magánszemélyek esetében a kötvény után járó kamatra is kiterjed.

Ez a törvényerejű rendelet a kihirdetés napján lép hatályba.



vet és címet. Ez a jelenség általában akkor fordul elő, amikor például férje vállalatának vezetőire panaszokadik valaki, vagy kifogásolja egy üzletben a választékot, rendszerint ott, ahol korábban dolgozott, s a levélíró munkahely-változtatásának oka fegyelmi eljárás volt. Az ilyen levelek azonban „áruknak”, ezért most már — több tapasztalat után — ezekre szerkesztőségünk igyekszik a megfelelő módon válaszolni.

Az 1982. esztendő utolsó postájában hadd köszönjem meg néhány intézménynek, vállalatnak a munkánkhoz nyújtott sok-sok segítséget, hiszen ezek nem a nyilvánosság előtt történtek és történnék. A Társadalombiztosítási Főigazgatóság megyei Igazgatósága a társadalom-

Balogh Júlia

VÁLASZOK

a Mentsük, ami még menthető, a Bódé a parkban és a Néhány sorban című írásunkra

Lapunk november 2-án megjelent Mentsük, ami még menthető című írásunkban Cs. Szabó István, békéscsabai levélírónk észrevételét közöltük. Ő a Szerep melletti csonkatorony környékének megóvásáért fogott tollat. Levelére a megyei tanács vb építési, közlekedési és vízügyi osztályának vezetőjétől, dr. Angyal Lászlótól érkezett válasz.

„A Szerep határában levő zetiségi monostor képe a ügynevezett csonkatorony XIV. századból, ami feltárat-ügyében a sárrétudvari tan- tan. A falmaradványokat — nácis elnökétől kapott gyors anyagi eszközök hiányában információ után helyszíni szemlét tartottunk az ottani tóvá tenni, így azokat vizs- műszaki ügyintézővel és a szatemették. Déri Múzeum munkatársá- val. A csonkatoronyból származó törmeléken kívül rium határozata értelmében más — csontok, edények stb. — nem található, de a fal- maradvány körüli terület, Termelőszövetkezet tulajdo- közel hét méter sugarú kör- nében felszántott, művelés alatt áll.

A Déri Múzeum irattárá- ban tanulmányoztuk a terü- let történetét, és az ezzel kapcsolatban hozott intézke- deket. Mesterházy Károly muzeológus 1968—1969-ben — szükre szabott anyagi le- hetőségeivel — ásatásokat végzett ezen a területen, aminek eredményeül kibon- takozott egy gótikus eredetű templom, a körülötte levő közel száz sír, egy románkori templom — a csonkatorony —, ennek a templomtorony- munkának, ami után mel- nek a falmaradványa és egy háromhajós románkori nem- pád-kori leleteket.”

Sajnos, az ilyen jellegű emlékeinket ritkán tudjuk ellenőrizni, ezért jótékony kritikának vettük a közeli- múltban megjelent cikket. Reméljük, intézkedésünkkel lehetőséget nyújtunk egy ké- sőbbi, a terület egészét fel- ölelő, feltáró és régészeti —, ennek a templomtorony- tóan be lehet mutatni az Árháromhajós románkori nem- pád-kori leleteket.”

Noven.ber 23-i számunkban megjelent, fényképpel illusztrált anyagunkban olvasói levél alapján kifogásoltuk, hogy zöldterületen adtak engedélyt egy elárusítópavilon létesítésére. Az írásra a Debrecen városi Tanács V. B. Hivatala elnökétől az alábbi választ kaptuk.

„A cikk megjelenése ide- engedélyt visszavonásig ér- jén a felettes hatóságok, va- nyenesen kiadták. Amennyiben az összes kö- helyi képviselő már vizsgá- rülmény indokolja és az in- ták a pavilon elhelyezését, tézke- des szükségesnek lát- ami ellen semmiféle jogor- voslati kérelem határidőben biekben arra, hogy a hatósá- nem történt. A hatósági in- gok visszavonják az ideigle- tézke- desek szerint a pavilon- nesen kiadott közterület- hoz a közterület-foglalási foglalási engedélyt.”

Néhány sorban címmel november 30-i számunkban meg- jelent írásunk Kelenik Istváné panaszja alapján arról szólt, hogy Debrecenben, a Paizs utcában facsermetéknek ástak gödröket, amelyeket még most sem ültettek be. A gödrök — főleg késő este — balesetveszélyt okozhatnak. Az észrevételre a Debreceni Városgazdálkodási Vállalat igazga- tójától kaptunk választ.

„A Paizs utcában a gödrök- nik, előfordul, hogy az ásás- ket beültették, s bár az ulti- és az ültetés közötti idő elto- tés ütemterv szerint törté- lödik.”

Ügyek-bajok

Bezárhatják-e az ajtót?

Egy éve meglevő gond végére szeretnénk mielőbb érni a debreceni Petőfi tér 16. számú épület lakói. Panaszukkal felkeresték a Debrecen városi Tanács V. B. Hivatalát, a Közegészségügyi és Járványügyi Szolgálatot és az IKV-t. Hogy milyen eredménnyel, arról az ügy rövid ismertetése során szólnunk.

A tízenegy lakó problémája, hogy lépcsőházuk tulajdonképpen átjáróház, bárki bemehet, s ott randalírozhat. A rendőrség a pincéből nemegyszer vitt már el csöveseket, s kétes elemek a közeli boltban megvásárolt italt ott fogyasztják el, oda piszkolnak. (Hiába van a Petőfi téren nyilvános W. C., rendszeretlenül tartják nyitva.) Erthető, hogy a lakók ezt a lehetetlen állapotot meg akarják szüntetni úgy, ahogyan azt a másik lépcsőházban élők tették: azaz kulcsra zárják a bejárati ajtót napközben is. Felzúdulásuk jogos, elhatározásukat mindenképpen támogatni kellene, mégsem ez történik. Annak ellenére nem, hogy ezeket a lakásokat 1980-ban és 1981-ben drága pénzen felújította az IKV, s a komfortos lakásokból összkomfortosokat alakított ki.

A huzavona oka az, hogy eddig nem tudták eldönteni, mi legyen a pincében levő, korábban órásműhelynek használt helyiség sorsa. Az órásműhely abban a picli helyiségben — vízvételi lehetőség nincs benne, W. C. sincs — már régen megszűnt, legutóbb cipészműhelyt szerettek volna kialakítani ott, jobban mondva annak használni. Am ehhez a tanács és az IKV nem járul hozzá. Mégis marad a helyzet változatlan. A visszautasítást egészségügyi okokra hivatkozva indokolták, s ehhez mindvégig ragaszkodott a tanács és az IKV is. A Debrecen városi Tanács V. B. Hivatala igazgatási osztályának határozata 1982. október 25-én kelt, mely szerint a pincehelyiség kiutalását elutasítják, a házfelügyelő csak tisztítószerek tárolására használhatja a helyiséget.

Végleges megoldás még sincs, mivel másodfokú döntésre lesz szükség ahhoz, hogy pontot tegyenek az ügy végére, s ezzel a lakók tisztán tarthassák a lépcsőházat és a pincét, s megfelelő körülmények között élhessenek.

Mű

Mint az ördög félnék mostaná tezés lehetőségének, i merésétől. Aki tehe közül, hogy ő maga — jelzett alkotóműhely zeti Színház új műve vizió Fiatal Művész vezetőjéig (holott pél ben a — pozitív irány sérletezés ténye bizony is fölöttébb óvatos, elutasító e kérdés m Pedig az MSZMP irányelvei (1958) sze az alkotó munkánál szégyenletes, elleple művészetek fejlődés és anyagi támogatás meg a dokumentum- ságot biztosítunk a szeknek: a témavál módjában, az irányz kérdésében.” Az 1961 Sztóár az iménti me lelo jelentésárnyala vagy inkább: homály valami ilyesmire. „ bizonyos irányú töre ban, műben, tárgyba só alkotása” — olva

A zavar eléggé rég is mintha csupán művészek kiváltsága új utak keresése: a hagyományozott fába pedig semmike jüket. Holott a mű elégedhetik meg a nyekkel, folyton ú módszereket kell fo Csak hogy az olys határozott művész e tehát az öncélú p kollégák s a közönsé ki csupán, s folytat- jut, valóban indokol- iemi s anyagi ena- nek például úgyne- sok — hallunk „ké- strukturális” filmről azaz „egyfeltételes- tozik a „szabad film- mezés”, a „vetítés- önmaguk köréből n is akarnak kitörni, hogy — olykor más- afféle „borzas” r részt, s általuk a ritkán megy előbbre

Nemegyszer szemléletbeli kísérletezés fennkö- Rajnai András te- valaha csakugyan a tes technikai lehet próbálója volt, időv kísérletezés eredm- gasabb minőségre n ni — fantáziátlan, degradálódott. Ugya levizióban működő- díja pénz- és szer- Hányszor jelentke- ben különféle alkot- „rendhagyó” vallalk részéről aztán kide- lenségeknél! Tehát kitézés sokszor csa- védjegy volt.

Bonyolult a — az átgond- járhat kudarcra. N

VENDEGESK MEGHÍVÁS

Gyermek a szállodák



Az ünnepi ebéd

Művészi kísérletezés

Mint az ördög a tömjénfüsttől, úgy félünk mostanában a művészi kísérletezés lehetőségének, indoklásának az elismerésétől. Aki teheti, tagadja művészeink közül, hogy ő maga — vagy az általa is fémjelzett alkotóműhely — kísérletezik, a Nemzeti Színház új művészeti vezetőjétől a televízió Ifjaltalálkozó Művészek Stúdiójának egyik vezetőjéig (holott például ez utóbbi műhelyben a — pozitív irányú és eredményes — kísérletezés ténye bizonyítható). S a közönség is fölöttség óvatossá, néha még túrelmetlen, elutasító e kérdés megítélésében.

Pedig az MSZMP művelődéspolitikájának irányelvei (1958) szellemében a kísérletezés az alkotó munkának korántsem valamiféle szegyenletes, elleplezendő mozzanata. „A művészetek fejlődéséhez szükséges erkölcsi és anyagi támogatás mellett — fogalmazza meg a dokumentum — messzemenő szabadságot biztosítunk a népet szolgáló művészeknek: a témaválasztásban, a feldolgozás módjában, az irányzatok, a formakísérletek kérdésében.” Az 1961-ben kiadott Értelmező Szótár az iménti megfogalmazásnak megfelelő jelentésnyilatkozatot nem tartalmazza, vagy inkább: homályosan és pontatlanul utal valami ilyesmire. „Valamely író, művész bizonyos irányú törekvése, valamely műfajban, műben, tárgyban tett próbálkozása, első alkotása” — olvashatjuk benne.

A zavar eléggé régi keletű. Már Goethénél is mintha csupán az idősebb, beérkezett művészek kiváltsága volna a kísérletezés, az új utak keresése; a fiatalok érték be a rájuk hagyományozott örökség követésével, nagy fába pedig semmiképp se vágják a fejszéküket. Holott a művészet, a művész sosem elégedhetik meg a készen kapott eredményekkel, folyton új tartalmakat, formákat, módszereket kell fölmutatni.

Csak hogy az olyasfajta kísérletezés, amely határozott művészi célt nem képvisel, amely tehát az öncélú próbálkozásban, netán a kollégák s a közönség elképzelésében merül ki csupán, s folytatható eredményekre nem jut, valóban indokolatlan; fölösleges s szellemi s anyagi energiát veszteséget. Akadnak például úgynevezett kísérleti filmtípusok — hallunk „képzőművészeti indíttatású strukturális” filmről, „kognitív-megismerő”, azaz „egyfeltételes kíváncsi” filmről; divatozik a „szabad filmzés”, a „filmzés lefilmezése”, a „vetítés lefilmezése” — amelyek önmaguk köréből nemigen képesek, tán nem is akarnak kitörni. Arra jók legfőképpen, hogy — olykor már idősebb alkotókkal — afféle „borzas” fesztiválokon vegyenek részt, s általuk a filmművészet igencsak ritkán megy előbbre.

Nemegyszer a műgond hiánya, a szemléletbeli olosóság buvík meg a kísérletezés fennkölt programja mögött. Rajnai András tevérsorozata — például — valaha csakugyan az elektronikus képrögzítés technikai lehetőségeinek leleményes kipróbálása volt, idővel azonban — amikor e kísérletezés eredményeit kellett volna magasabb minőségre váltani, azaz kamatoztatni — fantáziátlan, fakó munkák fűzésévé degradálódott. Ugyanakkor a — szintén a televízióban működő — Ifjaltalálkozó Művészek Stúdiója pénz- és szervezeti gondokkal küzd.

Hányszor jelentkeztek az elmúlt évtizedben különféle alkotó műhelyek úgynevezett „rendhagyó” vállalkozásokkal, amelyek jó részéről aztán kiderül: nem többek divatjelenségeknél! Tehát a kísérletezés mint célkitűzés sokszor csak közönségszalagoló áruvédjegy volt.

Bonyolult a kérdés, mert — másfelől — az átgondolt, felelős kísérletezés is járhat kudarcral. Nálunk azonban a művészi

bukás — a szocialista művelődéspolitikai védőrendszeré folytán — ritkán érzékelhető a maga tiszta és egyértelmű lényege szerint, s még ritkábban jár a művész pályáját, anyagi helyzetét érintő következményekkel. Ez — ha tetszik — állampolgári értelemben föltétlenül vívmány, biztosság, ám művészi értelemben, a művészet, s végső soron a társadalom érdekét tekintve: káros. Minderre a XII. pártkongresszus kritikusan úgy utalt, hogy helytelen az a gyakorlat, amely a jót s a kevesébb jót egyaránt eltartja.

Ma, amikor az előtérbe került gazdasági szférájában a társadalmi érdek egyre inkább megkeresi s meg is találja az érvényesülésének megfelelő kereteket, művészet és társadalom kölcsönhatásában, kapcsolatrendszerében is erre kellene törekednünk. Ma a kockázatos merő, vállalkozó ember az eszmény a jelenünket-jövőnket meghatározó gazdaság területén; a művészetben is ez a típus kellene hogy uralkodjék. Anélkül, hogy hamis párhuzamokat akarnánk vonni gazdaság és kultúra — sajátos, tehát lényegileg eltérő — folyamatai, jelenségei között.

S van is ilyen irányba mutató hagyományunk. Eisenstein, a szocialista filmművészet szovjet klasszikusa nem látott ellentmondást a tömegigény kielégítése és a művészi kísérletezés között. „Kísérlet — milliók számára” — írta szinte művészi hitvallás-ként egyik cikkében.

Homokba dugnók struccként a fejünket, ha nem vennők tekintetbe: jelen gazdasági körülményeink joggal keltenek veszelérzetet a kultúra, a művészet munkáira, alkotói, de fogyasztói körében is. Ennek még akkor is van alapja, ha jól tudjuk: a politikai vezetéstől elhatározása, hogy nem engedni veszendőbe menni a kulturális forradalom eddigi vívmányait. Kétszeresen fontos tehát, hogy a demagóg — a gazdasági helyzetre egyoldalúan utaló — óvatosság, a látszólagos takarékoskodás ne válhassék a művészi alkotó tevékenység gátjává. Jól hangzik, csak éppen nem igaz, ha valaki így fogalmaz: „ma nem olyan időköt élünk, hogy teret engedhessünk holmi művészi kísérletezésnek”. Ugyanis értelmetlen, rossz műgyakorta születik olyankor is, ha a művészek esze ágában sincs kísérletezni. A giccs, a silány tömegáru nem igényel fáradozást, kísérletezést, s mellesleg igen jól jövedelmez „alkotójának”. Mi nem haladhatunk ebbe az irányba semmiféle gazdasági megfontolás címén. A társadalom akkor jár jól, ha az értékes művészetnek ad nagyobb támogatást, s a tömegjelzés színvonalának kétségtelen emelkedése (amely érzékelhető például az öltözködésben, a lakáskultúrában) már ma is segít egy ilyen fejlődési folyamatot.

Visszatérve a Nemzeti Színház kísérletezését nem vállaló programjára, találhatunk ilyesmire indoklást 1924-ből. Nem kisebb személyiség, mint Hevesi Sándor mondta akkor, a Nemzeti Színház Kamaraszínházának avatásán: „Ez nem új színház, nem kísérleti állomás, nem különleges, hanem maga a Nemzeti Színház.” Ma legalább a kisebb alkotó műhelyek — így a kamaraszínházak — kísérletező szerepét nem vitatjuk, de — példa rá Horvai István nyilatkozata — nagy színház is (a Vigszínház) programul tűzheti a hagyományörzés és a kísérletezés szempontjainak dialektikus érvényesítését. Am maga Hevesi Sándor is eljutott odáig, hogy korábbi véleményét árnyaltabbra s meggyőzőbbre váltsa. S mikor? 1931-ben, éppen a nagy világgazdasági válság tetőfokán: „A színházunk mindig a művészet és üzlet teljes egyensúlyát kell elérnie ahhoz, hogy megmaradhasson. K. Zs.

Művész-e a népi iparművész?

Az elnevezésekkel mindig baj van. Az elmúlt harmincöt évben csak a kulturális élet területén megannyi új nevet kellett kitalálni, melyek egy-egy új intézmény vagy mozgalom, netán művészeti vagy közművelődési irány lényegét szándékoztak kifejezni. Az elnevezések néha sikerültek, néha körülményesnek bizonyultak, de azok, melyek beivódtak a köztudatba, mindenki számára jobbra azonos tartalmat takarnak. Persze kivételek is vannak. Nem is olyan régen a néprajzkutatók és műemléki szakemberek is szelmalomharcot vívtak a skanzen kifejezés ellen, hol túrelmesen, hol ingerülten magyarázva, hogy ez a név egyetlen szabadterület néprajzi múzeum neve Stockholmban, és ezért helytelen, ha a mi szabadterületi néprajzi múzeumainkat, helyben megőrzött népi emlékeinket, régi parasztházainkat így nevezzük. Mindhiába. A hadakozók végülis beletörődtek a név ilyen széles körű társadalmi értelmezésébe, amit az is mutat, hogy manapság Szentendrén skanzen feliratú táblák irányítják az érdeklődőket hazánk legnagyobb és majdan legteljesebb szabadterületi néprajzi múzeumaiba.

Mindez akkor jutott eszembe, amikor Székelyhidi Ágoston kiállítási kritikáit olvastam a Hajdú-bihari Napló 1982. október 26-i számában, a kiállítási Napló rovatban. Székelyhidi ehelyül — más kiállítások mellett — Bolyós Andrásné, Lovass Ervin és Szoboszlai Gábor népi iparművészeknek a hajdúbüszörményi művelődési központban bemutatott kiállítását méltatja és szembetalálkozik a népművész, népi iparművész, majd a népművész, népi iparművész terminológiákkal és a mögöttük meghúzódó tartalommal. A fogalmakkal kapcsolatos morfondírozása félreértésre adhat alkalmat, ez indított az alábbi gondolatok leírására.

Székelyhidi az említett népi iparművészek — egyébként nagyon pozitíván értékelt — kiállítását méltatása elején így ír. „Fránya dolog az elnevezés! Kevés józan eszű ember akadhat, akinek kedve volna címkével ellátni más embert. Tisztes okkal csak ott, ahol és amikor valóságos határokat, értékelési különbségeket jelöl az a címke. Népművész és

népi iparművész között például. Népművészeknek ma az számít, aki hiteles források nyomán, magas szinten alkot eredeti és egyedi műveket. Népi iparművész pedig az, aki a hagyomány folytatására vállalkozik, sorozatban és változtatás nélkül állítván elő termékeit.” Az elnevezés valóban fránya dolog, néha félreérthető, más-kor erőltetett. Talán nem eléggé pontos és körülhatároló a „népi iparművész”, a „népi iparművészet” kifejezés sem, bár éppen három évtizede használjuk, amióta 1952 őszén a Magyar Néprajzi Társaság és az akkori Népművészeti Intézet által Győrben szervezett ankéton — Kresz Mária visszaemlékezése szerint — Lengyel Györgyi és Schubert Ernő, az Iparművészeti Főiskola akkori igazgatója először használták és ajánlották a továbbiakban az új gazdasági és társadalmi körülmények között továbbfejlesztendő népművészet megjelölésére. Mert az ankéton erről volt szó. Hogyan lehet a népművészet, népi díszítőművészet fogalmakkal jelölt nemzeti értékeinket a szocialista kultúrába beépíteni, legjobban hagyományait továbbfejleszteni? De nem is a névadás körülményei a fontosak ma már, és az ankéton megfogalmazott kérdésre is választ adott az azóta eltelt három évtized. Sokka fontosabb azzal tisztában lennünk, ma hogyan értelmezhető a népművészetet és népi iparművészetet? A népművészet fogalmával, tartalmával itt hadd ne foglalkozzam. Definíálták és körülhatárolták számosan, Kodály Zoltántól Ortutay Gyulán át a szakkönyvek és lexikonok szerzőiig. Csak a lényegre kívánok rámutatni. A népművészet történelmi és társadalmi kategória, amely kifejezi adott korban, adott társadalmi viszonyok közt élt emberek azonos normák szerint kialakított esztétikailag is értékelhető tárgyi és szellemi világát.

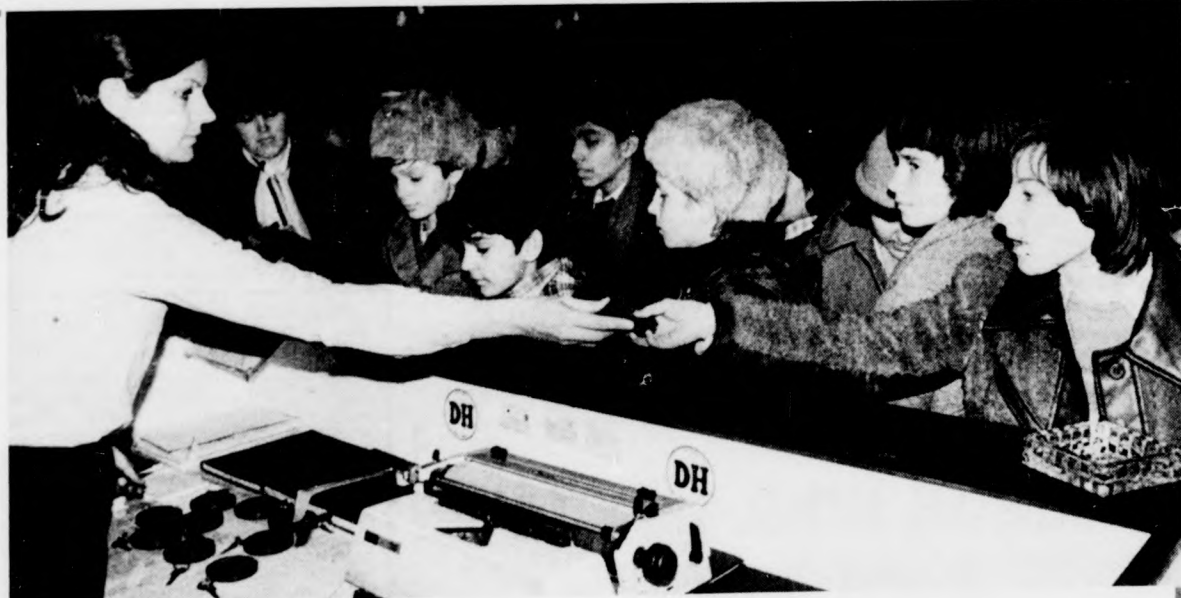
És ez az a pont, ahol nem vagyunk egy véleményen Székelyhidi Ágostonnal. A népi iparművész nemcsak a hagyományt reprodukálja, nemcsak sorozatban és változtatásban gyökerezve, a klasszikus formák és technikák felhasználásával új értékeket hoz létre. Ortutay Gyula szavaival: „A mi népi díszítőművészkedésünk, a mi népi iparművészetünk most már nem azonos azzal, ami a régiek, a hagyományos volt. Sokkal magasabb tudatossági fokon, sokkal nagyobb szervező intézkedésekkel, a személyiség sokkal határozottabb kibontakozásával, tehát az egyéni ízlések, az egyéni javaslatok, az egyéni ötletek gazdagabb alakításával.” Hadd tegyük hozzá, ha nem így lenne, vissza kellene adni Kántor Sándor Kossuth-díját, másfél száz alkotó Népművészet Mestere kitüntetését, meg kellene vonni közel 700 népi iparművész rangot adó és minősítő címét. A népi iparművészet és műfaji eredményeiről, problémáiról többen írtak (például Domanovszky György, Lengyel Györgyi, Kresz Mária), a továbbfejlesztés kérdéseivel, a más művészetekkel való együttműködés lehetőségeivel konferenciák foglalkoztak (például: a Magyar Néprajzi Társaság vándorgyűlése Pécsen, 1976-ban, „A népművészet tegnap és ma” címmel). Tudjuk azt is, hogy készülnek tömeggyűléseket kielégítő szériatermékek is, és az is igaz, hogy piacra kerülnek időnként (a kötelező zsúri megkerülésével) igénytelen, giccses tárgyak is.

Mégis azt hiszem, hogy a kiemelkedő alkotók, a Kántor Sándorok is, id. F. Szabó Mihályok, id. Fazekas Lajosok, Vekony Sándorok, Nagy Ferencok, Tóth Mihályok, R. Tóth Istvánok, Bárdos Sándorok, Csíkós Sándorok, Kada Lászlók (hírtelenében néhányat említve) eddigi életműve, de a hajdúbüszörményi kiállításon bemutatkozó népi iparművészek — Székelyhidi Ágoston által is elismert — munkája is azt bizonyítja, hogy a népi iparművészet elnevezés és fogalom új értéket teremtő, új esztétikai élményeket nyújtó alkotó tevékenységet takar, mely kultúránk, környezetünk gazdagítását és a művészeti ágban tevékenykedők önmegvalósítását, egyéniségük kibontakoztatását egyaránt szolgálja, és amely — Ortutay Gyula szép szavaival — „egyszerre értékmentés és értékteremtés. Régi klasszikus hagyományok megmentése, tudatosítása és bátor új kezdeményezések biztosítása. Gondosan jól szervezett egység ez: a múltnak, az alkotó jelennek és a készülő jövőnek szép egybefogása.”

(Dr. Füzes Endre)
néprajzkutató

VENDÉGESKEDÉS MEGHÍVÁSRA

Gyermekek a szállodában



„Kérem a szobakulesot!”



Az ünnepi ebéd (Fotók: Kalmár István)

Karácsonykor számos szocialista brigád, vállalati kollektíva hív meg állami gondozott gyermekeket, hogy a megszokottnál kellemesebb környezetben tölthessék el az ünnepet.

Az ilyen jellegű vendégeskedésnek hagyománya van immár évek óta a debreceni Aranybika Szállodában is. Valamikor — jó tíz évvel ezelőtt — a Kinizsi söröző szocialista brigádja vette fel a kapcsolatot a Berettyóújfalui Gyermekvassal. Karácsonykor általában húsz-huszonöt fős gyermekcsoporthat hívtak meg, hogy kellemes környezetben tölthessék a piros betűs napokat. A gyerekek vendéglátásáról később a szálloda más szocialista brigádja is gondoskodott. Az elmúlt napokban szinte minden szolgálatban levő szállodai dolgozó kedveskedett valamilyen formában a Berettyóújfaluból érkezett gyerekeknek.

A jó magavisélet alapján kiválasztott gyerekek igazán kellemesen érezhették magukat: az egyik különteremben karácsonyfát állítottak fel számukra, mind-egyikük ajándékot kapott a szocialista brigádtagoktól.

Házhoz kézbesítik a Hétfői Híreket

Korunk jogos olvasói igénye — ezt diktálja a családok szabad idejének helyesebb felhasználása —, hogy az újságokat a lakásokra kézbesítse a Posta. Közös szándék, hogy a sajtótermék közvetlenül jusson a terjesztés segítségével az otthonokba. Ezt a kívánságot veszi figyelembe most a Hírlapkiadó Vállalat, ami-

kor a Posta közreműködésével január elsejétől kezdve lehetővé teszi a Hétfői Hírek előfizetését. A lapot, amely a teljes vasárnapi bel- és külföldi friss híryanagot tartalmazza, és sok érdekes, színes országos érvényű információ, sport-hírek, riportot is közöl, a levélkiosztók juttatják el minden hétfőn az előfizetők-höz.

Újévi szokások falun

Az újévi jókívánságnak falun nagyobb a jelentősége, mint a városban, hiszen a következő évi munkával, a természettel kapcsolatban kívánnak egymásnak a falusiak szerencsét. Az általános hiedelem szerint az újévi cselekedetnek kihatása van az egész évre. Például azért szoktak ezen a napon korán kelni, hogy egész évben korán keljenek, vagy kútnál mondani, hogy egész évben frisssek legyenek.

Újév napján a lányok ólomöntéssel tudakozódnak a jövő évi férjük felől. Igyekeznek varázscselekedetekkel is elősegíteni a férjhez menetelüket: például karácsony és újév között azért nem vitték ki a szemetet, hogy sok kérés lépje át a küszö-

böt. Olyan varázslatok is vannak, amelyek a kerti, mezőgazdasági munkával kapcsolatosak. Karácsony és újév között le kellett szedni a kiakasztott ruhát, különben elhullhatnak az állatok. A gyümölcsfákat hiedelem szerint az újévi cselekedetnek kihatása van az egész évre. Például azért szoktak ezen a napon korán kelni, hogy egész évben korán keljenek, vagy kútnál mondani, hogy egész évben frisssek legyenek.

Újév napján a lányok ólomöntéssel tudakozódnak a jövő évi férjük felől. Igyekeznek varázscselekedetekkel is elősegíteni a férjhez menetelüket: például karácsony és újév között azért nem vitték ki a szemetet, hogy sok kérés lépje át a küszö-

APRÓHIRDETÉSEK

Eladó 2 + 2-es, 68 négyzetméteres nagyságú szép kivitelű, belvárosi lakás. Erdéklődni a 24-796 számú telefonon, de 8-10-ig, vagy du. 18-20-ig.

Elcserelem a Nagylómaszlán 2 cserépkályhás, fűdőszobás, alápincézett hárszeméttel, fűtőrendszerrel, szobával, önkormányos lakásra. „Ráfizetek” jellegre a kiadóba.

Eladó Hajdúböszörmény, Veres Géza u. 10. szám alatti kertés családi ház.

Miképercés, Nagy Sándor u. 3. sz. ház sűrűsége eladó. Erdéklődni a helyszínen 4 után, szombaton, vasárnap egész nap.

Eladó 700 kvadrát üres telek, megosztva is. Sámsónkeriben. Erdéklődni Katalin utca 42.

Eladó Hajdúböszörmény, Szabados u. 82. szám alatti kertés családi ház.

2 szobás családai ház, 120 négyzetű kerttel eladó. Bellegelő 203 sz. Megközelíthető 1-es autóbusszal. Erdéklődni bármikor (Pénzesék).

Eladó udvari hárszeméttel, Nyil u. 109. alatt.

Ucai 2 szoba-öszkomfortos, garázsos pince házrész eladó. Vigkötő M. u. 37. 10-752 telefonon is.

Eladó Pocsaj, Vasút u. 7/A sz. alatti, emeletes, 4 szobás, öszkomfortos, központi fűtéses lakóház, azonnali beköltözhetően. Fizetéskönnyítés lehetséges.

Elcserelem egy szoba, nagy konyha, fűtőszoba, spájzos, lakástáncos tanácsos lakásnak nagyobbra. Erdéklődni lehet hétfő, péntek 17 óra után, Dobosi u. 14-1V.

Elcserelem 2 + 2-es tanácsos lakásom másféle tanácsos, esetleg kertés házra. „Ráfizetés nélkül” jellegre a kiadóba.

Elcserelem 2 és fél szobás, harmadik emeleti tanácsos lakásomat egy garzon és másfél szobás lakásra. „Erzsébet utca” jellegre a kiadóba.

ÁLLÁS Gyors- és gépirástanítás rövid idő alatt egyéni foglalkozással. Tanácskozárság útja 32. Telefon 21-790. III. em. 11.

3-5 éves korig gyermekgondozást vállalok, lakásomon reggel 6-tól du. 2 óráig. „Homokkert” jellegre a kiadóba.

Gépkocsival szabad időben elfoglaltságot kérek. „Combi” jellegre a kiadóba.

Simson Schul (moped) újszerű állapotban, sok tartozékkal (villa, sárhányó, főtengely, gyári új henger dugattyúval) eladó. Erdéklődni: Hajdúböszörmény, Lenin u. 78., Papp János.

M-24-es vegla bontva vagy egyben, ugyanitt 5 db Continental gumit eladó. Erdéklődni: Marx Károly u. 18. 18 óra után, hátul az udvarban.

Eladó egy érvényes forgalmi engedéllyel rendelkező, jó állapotban lévő Ikarus 255 típusú autóbussz. Hajdúnánás, ESZKV. Telefon: 117. Telex: 72 560.

Személygépkocsik, teherautók, lakóközösségi adás-vétel-csere közvetítése. Munkanapokon 8-00-16-00 óráig. Telefon: 13-973.

Kevésbet ment fehér 1200-as Lada eladó. Thomas Mann u. 14.

Volga 24-es személyautó, jó állapotban lévő, sűrűsége eladó. Ujléta, Kossuth u. 75.

Skoda 100-as karosszériájú egyben vagy bontva eladó. Erdéklődni: Pataki, Sinai M. u. 35. IX. em. 38. 17 óra után.

50-es Szuper 650-es fűrészgéppel eladó. Vámpércés, Tóth A. u. 38.

EGYÉB Elítálatlan területen elköltözés miatt sűrűsége eladó jól menő zöldésgyepeskereskedés 2 + fél szobás, öszkomfortos lakással, raktárhelyiségekkel, pincével, gazdasági épületekkel. Bármilyen kereskedésre alkalmas. Erdéklődni Létavértes, Árpád u. 20.

Garázs eladó aknával, villannyal, esetleg tartózkodási kiadó. Létavértes-Árpád u. sarkon. 22-416.

Menyasszonyruha kölcsönzése nagy választékban. Vörös Hadsereg útja 77.

Aratójás és tenyésztőjás, GX 10 000 keltető, Napocsiba előjegyezhető. Balogh Sándor, Tépe, Hunyadi u. 20.

Saját termései piros bor kapható. Arany Mihály, Bercsenyi u. 41.

Gázgyújtó töltése, szelepelése, javítása. Bathányi u. 1. Nyitva: 8-17-ig, minden szombat 8-12-ig.

Napocsiba kapható és előjegyezhető. Pesti u. 55.

Menyasszonyi, vőlegényi és alkalmi ruhák kölcsönzése kiegészítőekkel. Pesti u. 55. Különléges anyagokból, modern, szép fazonokban. Nyitva: 9-19 óráig.

Fűrészgép, faipari, vasipari gépek vétele és eladása. Arany János u. 13.

Tollal legmagasabb áron veszek. Bajcsy-Zs. u. 42. Érté megyek!

Broiler nevelőházak, 2500 férőhelyesek, eladók. Erdéklődni: „Komplex 409 685” jellegre a szentesi Hirdetőbe.

Reluxa- és redonkyé-szírtés (fémháló, fából, műanyagból), színválasztással, garanciával vállalkozok. Telefon: 20-191.

Antennaszerviz! Vállalom egyéni választékban antennák javítását, szerelését. Közveteknek is, vidékre is. Garanciával. Megyeri Tibor antennaszerviz. Címbejelentés: Csapó u. 62. Telefon: 13-492, 12-130.

Menyasszonyruha-kölcsönzés férfiben, színesben. Legszébb Burda-modell, hímzett muszlinból, organzából. Viola u. 4. Honvédtető.

Napocsiba kapható és előjegyezhető. Pesti u. 55.

Thomas Mann utcai garázs eladó. Erdéklődni 25-494 telefonon.

Tenyésztőjás, F-es, eladó. Vass Pál u. 6. Tócskért.

Javításra szoruló Inter Star tv eladó. Fényes udvar 18. V. 16. Erdéklődni 11-15 óráig.

180 kg-os hízott sertés eladó. Csáthy u. 29/A.

Kerítésdrófonat műanyag bevonattal is, rabszabó, csibedrőfonat, 60 kilométerre ingyenes hazaszállítás! Legolcsóbban kapható. Almos u. 8. Monostorpályi útból.

Egytűgyűsz Singer lyukkártyás kötőgép eladó, vagy 10-es gép vagy interlock összevárosítva érlelem. Ajánlatokat „Téli vásár” jellegre a kiadóba kérem.

Hűsítőfűtés! Vállal szakképzett hentes. Hegyi Mihályné u. 20.

Új cserépkályhák beépítve kaphatók. Görbe András cserépkályhás mester. Bajcsy-Zs. u. 67. Telefon: 16-831.

Jó minőségű otlóllóbor eladó. Szűcs Imre, Hajdúböszörmény, Lenin u. 43.

Műhely! Bérlelnék „Ipari áram szükséges” jellegre a kiadóba.

A DEBRECENI ASZTALOSIPARI SZÖVETKEZET felvételei keres

aszaltos szakmunkásokat, női betanított munkásokat és férfi segédmunkásokat. Galamb u. 1. sz. Jelentkezés Debrecen.

A debreceni Kodály Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

A debreceni Kórus takarító-eljárót alkalmaz azonnali belépéssel. A munkakör ellátásához erkölcsi bizonyítvány szükséges. Erdéklődni Széchenyi u. 1. sz. I. emelet, gazdasági vezetőnél.

1983: SZEM

A téli hónapok ba kerül, megpihen értékesítésével foglalkoztatlanul az eg megkerdeztük Csűr kocsis-értékesítő V. kocsisa olvasóinkna - Létezik-e szem igen, hazánk és teki nyugati országok, ban?

A személygépban két mutatóva gépkocsira jutó lakosra jutó gépkoc mos minőségi tény leg 1 millió 130 ez jelenleg ezer lakos kére jellemző, hog össze 23 jutott. A tók általában kedv san azonos Portug zött az NDK áll a kiát követően mi a - Év végéig vár tékést a MERKUR

- Az idén minte tősen nőtt a keresi sorban a viszonyla zó üzemanyag-felh reslet növekedésü szik. Változatlanul - A választék b biztosították? - Ugy hiszem a galmozott és néha behozatalának év Lada 1300 S, a L tett típusként a D 1500 S. A gyártóm hajtottak végre a 105 S-en és a Skod - Jelenleg men lagatok tekintetb dekek következtéb

- Három eszter rakoztak gépkocsi „csak” mintegy 20 sek, befizetés köi hatására tehát a many jelentős mé 350 darabos érték zében a napi me hogy az utóbbi ké száma, elérte a n áru a kocsi.

- A növekedé igény a kisebb tó kent kívánja kiéle milyen típusú sze - Arualapunk ipara. A szociali kát forgalmazzuk doán szorgalmazz részarányának n ható. A nagy érd tása, illetve expo cióink alapján az hatunk e kocsipt gok autógyárainá zepontban áll a hető, hogy a köze a gépkocsikat. A ción változások is Lada 1300 S típus nál, Daciánál alk esztendőben egy kesztendő szerepl ből érkezik - Wa Jastunából, míg a Zastava, s hadd k

- A választék mélygépkocsi-ford ígnyek kielégíté nánt személygép - Az előző év nált autó értéke len, hogy a szabá az autók nem autójukkal. E ter ne lépni, többek r „kocsiból kocsiba értéket azonnal t telephelyünkön t - Milyen tov az autótulajdon - Az alkatrés autóbontókat ho alakított ki. Egy feljavítására és V ni a lakókocsik e - Az AFIT-sz gáltásokban ma a MERKUR?

- Az AFIT-t a garanciális szo vetlenül a MERK tunknak tartjuk, netj időszak alat szolgáltatás, 1983-mivel a javítópá ban kerül meg végleges szerve függvénye, s a M az előbb említet most tervezük nak emelését. Ha zatra minden ok feltételeinknek - tottság - megfel őrző apparátust biztosítani szerel lajdonosok meg hanyag, rossz m vonni a garancia

Dolgozókat alkalmaznak

A Lelhel utcai Óvodába dijakat és konyhalányt felvesszünk. Erdéklődni Lelhel u. 18. (8-14-ig.)

A Debreceni Baromfi-feldolgozó Vállalat felvesz anyaggyártókat, villanyszerelőket, hűtőgépek munkakörbe, bőlcsokei kisegítőit, gépkocsirakodókat. Jelentkezés: Debrecen, Dózsegi út 1. sz., munkaugyi osztály.

A Kenderfőné és Szóvári-palotai Vállalat Komádi Kenderfőnére szakmunkásokat

1983: 91 ezer új személykocsi

A teli hónapok beálltával az autók egy része garázsba kerül, megpihennek az autósok. Nem így a kocsik értékesítésével foglalkozó kereskedők. S mert az autó változatlanul az egyik legkelendőbb fogyasztási cikk, megkereskedtek Csúri Istvánt, a MERKUR Személygépkocsi-értékesítő Vállalat vezérigazgatóját, hogy tájékoztassa olvasóinkat 1983. évi értékesítési terveikről.

— **Létezik-e személygépkocsi-ellátottsági mutató, s ha igen, hazánk e tekintetben milyen helyet foglal el a nyugati országok, illetve a szocialista országok sorában?**

— A személygépkocsi-ellátottság alakulását általában két mutatóval mérjük. Az egyik az egy személygépkocsira jutó lakosok száma, a másik pedig az ezer lakosra jutó gépkocsik száma. E mutatók mögött számos minőségi tényező húzódik meg. Hazánkban jelenleg 1 millió 130 ezer gépkocsi tartanak nyilván, így jelenleg ezer lakosra 110 kocsi jut. A fejlődés mértékére jellemző, hogy tíz évvel ezelőtt még csak mindössze 23 jutott. A fejlett nyugati országokban a mutatók általában kedvezőbbek, a mi ellátottságunk pontosan azonos Portugáliával. A szocialista országok között az NDK áll az élen 151 gépkocsival, Csehszlovákiát követően mi a harmadik helyet foglaljuk el.

— **Év végéig várhatóan mennyi személygépkocsit értékesít a MERKUR, s melyek a legkeresettebb típusok?**

— Az idén mintegy 96 ezer autót értékesítünk. Jelentősen nőtt a kereslet a Skodák és a Daciák iránt, elsősorban a viszonylag rövidebb szállítási idő és a kedvező uzemanyag-felhasználás miatt. A Skodáknál a kereslet növekedésében a javuló minőség is szerepet játszik. Változatlanul rendkívül népszerű a Lada-család.

— **A választék bővítését az idén milyen új kocsikkal biztosították?**

— Úgy hiszem az 1982-es esztendő több újonnan forgalmazott és néhány továbbfejlesztett típusú gépkocsi behozatalának éve volt. Új típusként jelent meg a Lada 1300 S, a Lada Niva, a Zastava, továbbfejlesztett típusként a Dacia 1310, a Lada 1200 S, és a Lada 1500 S. A gyártóművek kisebb műszaki fejlesztéseket hajtottak végre a Trabanton, a Wartburgon, a Skoda 105 S-en és a Skoda 120 L-en.

— **Jelenleg mennyien várnak gépkocsira, a sokévi átlagot tekintve ez a szám mérséklődött az intézkedések következtében?**

— Három esztendőre, 1979. január 1-én 530 ezren vártak gépkocsira. Ez év novemberének végén már „csak” mintegy 200 ezren. A különböző árintézkedések, befizetési kötelezettségek, eladási megkötöttségek hatására tehát a lakossági kielégítetlen rendelésállomány jelentős mértékben csökkent, az átlagosan napi 350 darabos értékesítésünkkel szemben ez év nagy részében a napi megrendelési átlag 200 volt. Érdekes, hogy az utóbbi két hónapban viszont nőtt az igénylők száma, elérte a napi 300-at, tehát továbbra is kelendő áru a kocsi.

— **A növekvő energiaárak miatt egyre nagyobb az igény a kisebb teljesítményű gépkocsik iránt. Ezt miként kívánja kielégíteni a MERKUR, illetve mennyi és milyen típusú személygépkocsit értékesít 1983-ban?**

— Áruállományunk forrása kizárólagosan a KGST autópára. A szocialista országok piacának teljes választékát forgalmazzuk. Természetesen az igényekhez igazodóan szorgalmazzuk a kis hengerűrtartalmú gépkocsik részarányának növelését. Új típus 1983-ban nem várható. A nagy érdeklődéssel kísért Olcit sorozat gyártása, illetve exportja továbbra is húzódik. Információink alapján az elkövetkező évben nem számíthatunk e kocsitípus beérkezésére. A szocialista országok autógyárainak fejlesztési terveiben egyébként középpontban áll az energiatakarékos motor. Feltételezhető, hogy a közeli években ezekkel szerelik majd fel a gépkocsikat. A motornál bevezetett kisebb konstrukciós változások is ezt a célt szolgálják, ilyen például a Lada 1300 S típus motorja, a Trabantonnál, Wartburgnál, Daciánál alkalmazott porlasztómódosítás. A jövő esztendőben egyébként 91 ezer személygépkocsi értékesítése szerepel terveinkben, mintegy 34 ezer az NDK-ból érkezik — Wartburg és Trabant —, 25 ezer a Szovjetunióból, míg a többi Skoda, Polski Fiat, Moszkvics, Zastava, s hadd ne soroljam tovább az ismert típusokat.

— **A választék növelését jól szolgálja a használt személygépkocsi-forgalmazás. Pontosabban a mennyiségi igények kielégítését. A MERKUR az idén mennyi használt személygépkocsit hozott forgalomba?**

— Az előző évhez hasonlóan mintegy 19 ezer használt autót értékesítésével számolunk az idén. Kétségtelen, hogy a szabadpiac néha kedvezőbb kínálat miatt az autósok nem hozzánk térnek be először használt autójukkal. E területen mindenképp szeretnénk előbbre lépni, többek között úgy is, hogy megszervezzük a „kocsiból kocsi” akciót. Vagyis, hogy a használt autót értéket azonnal beszámítjuk egy másik használt autót vételkor. Természetesen akkor, ha az adás-vétel a mi telephelyünkön történik.

— **Milyen további szolgáltatásokkal kíván a vállalat az autótulajdonosok rendelkezésére állni?**

— Az alkatrész-ellátási gondok enyhítésére érdekében autóbontókat hozunk létre és alkatrészbőveítést alakítottunk ki. Egyúttal gondolkodunk a használt gépkocsik feljavítására és vizsgáztatására is. Szeretnénk bevezetni a lakókocsik és utánfutók értékesítését.

— **Az AFIT-szerviz felbomlásával a garanciális szolgáltatásokban milyen változások, változtatások felelőse a MERKUR?**

— Az AFIT-tröszt ez ideig megbízásunkból végezte a garanciális szolgáltatás szervezését. 1983-tól ezt közvetlenül a MERKUR végzi, s e téren elsőrendű feladatunknak tartjuk, hogy a szervezeti változás az átmeneti időszak alatt se zavarja a gépkocsik műszaki kiszolgálását. 1983-at átmeneti évné kell tekintenünk, mivel a javítóipar új szervezete jövőre alakul ki. 1983-ban kerül meghatározásra az alkatrészkereskedelem végleges szervezete. A garanciaszolgáltatás e kettő függvénye, a MERKUR végleges belső szervezetét is az előbb említettek határozzák meg. Mindenesetre már most tervezzük a garanciaszolgáltató szervizek számának emelését. Hajlandók vagyunk a garanciális hálózatba minden olyan szervizt bekapcsolni, ami az előírt feltételeinknek — műszaki feltételek, szakmai ellátottság — megfelelnek. Ugyanakkor hatékonyabb ellenőrző apparátust kívánunk létrehozni, s ezen keresztül is biztosítani szeretnénk, hogy a szervizek a gépkocsitulajdonosok melegegésére végezze munkájukat. A hanyag, rossz munkát végző szervizektől meg fogjuk vonni a garanciaszolgáltatási jogot. **Andrássy Antal**

SPORT SPORT SPORT SPORT

KITEKINTÉS VILÁGHOKI

Míg a szegényes magyar jégkorong sport ebben az idényben is megkapta első „pofonjait” — a pályák használhatatlansága miatt két bajnoki meccset kellett halasztani — a „tehetősebbek”, vagyis a világ élvonalába tartozó csapatok Moszkvában rendezték.

A mérkőzések jó részének a debreceni szurkolók is szemtanúi lehettek — a szlovák és a szovjet tévé jóvoltából —, s így legalább a kedvező vételi lehetőségeknek örülhetünk. A sportág barátai ugyanis egyre kevesebb reményt táplálhatnak arra, hogy a jégkorong szűkebb hazánkban belátható időn belül kilép a „gyermekcipőből”. (Debrecenben ugyanis csupán úttörők játszanak, s ráadásul a tavalyi országos harmadik helyezés után idén csak a városi bajnokságban kergethetik a korongot.) A legjobbak összecsapásai pedig évről évre bizonyítják, hogy nagy kár ennyire elhanyagolni ezt a sportágat. Ilyen sok izgalmat, ennyi gyors fordulatot kevés más játék tud produkálni, ennél fogva a világ jó részében bőven ellátja a „futballmentes” időszakban is a szurkolókat olyan izgalmas sportléttel, mint amilyen a moszkvai találkozó is volt.

A rövid összefoglaló élére talán az kíváncsi, hogy bár a szovjet válogatott idén is biztos győzelmet aratott, a máskor oly precíz gépezetben ezúttal feltűnően csikorgott egy-két fogaskerék. Igaz, egy világklasszis csapatnál még ezeknek a csikorgásoknak nem túlságosan bántó a hangja. Tény viszont, hogy védelmük korántsem olyan magabiztos, mint ahogyan azt megszoktuk. Hiányoznak a Ragulin vagy — az Újpesti Dózsanál edzősködő — Davidov típusú megbízható hátvédek, sőt az idén visszavonult Vasziljev is komoly úrt hagyott maga után. Az NSZK ellen például két gólt emberelőnyből kaptak, s ilyesmi aligha fordul még elő szovjet csapatnál. A védelem „lazasága” és csöppnyi könnyelműsége a finnek ellen is meleg percekot okozott. A következő mérkőzésükön pedig — a svédok ellen 5:4 — pedig csak némi szerencsével, óriási küzdelemben tudtak felülkerekedni a vendéglátók. A Szovjetunió aztán a legnagyobb vetélytárs Csehszlovákia ellen gólpárát rendezve bizonytalan nyert, s így kiengesztelte lelkes szurkolóit. Mindenesetre úgy tűnik, a szovjetek most nem olyan nagy lépéseket járnak a világ előtt, mint a korábbi években, s ez a tény megnövelheti a világbajnokságon a trónfosztásra készülő csapatok etvágyát.

Az Izvesztija Kupa igazi szenzációját idén a finnek okozták. Jó ideje a legjobbaknak is méltó ellenfele az északi csapat, de ilyen jól, mint a torna elején, már régen játszott. A csehszlovákok, valamint a svédok elleni győzelmükkel, a szovjetekkel szembeni derekas helytállással ezéért is keltettek feltűnést, aztán utolsó meccsükön pedig szinte döbbenet, hiszen a jó eredmények után megsemmisítő vereséget szenvedtek a teljesen esélytelen NSZK-tól. A finnek számára ugyancsak kellemetlen zárómecset ellenére az NSZK-beli VB-n nagyon is számolni kell ezzel az ambiciózus, fiatal csapattal. Játékuk elgondolt, tudatosan váltogatják a kombinatív — szovjet — támadóstílust a kanadaival, amit a támadóhadba „másodszerűként” belőlt korongok jellemeznek.

A svédoktól — figyelembe véve ideai eredményeiket — a helyezést tekintve többet vártunk. Igaz, minden évben szinte új válogatottat kell összeállítaniuk és a legjobbak rendszeresen elszegődnek profinak. Most csak negyedik lettek, de van bennük fantázia. A csehszlovákoktól és a szovjetektől egygólos vereséget szenvedtek, s különösen az utóbbi mérkőzésen megérdemelték volna a döntelent.

A csehszlovákok sokaknak csalódást okoztak. A svédokat keservesen verték, az NSZK-t biztosan, de egyik meccsen sem játszottak jól. A finnek sokkal jobbak voltak náluk, csakúgy, mint a szovjetek, akik ezúttal megszoritani sem tudtak (4:9). Leginkább a sajátos stílus, az átgondoltság hiányzik az együttesből, na meg a néhány profinak szerződött régi rutinos játékos. Most nemigen van köztük olyan jégkorongozó, aki igazán fazon tudna szabni a csapat játéknak. Sokat kell javulniuk, ha tekintélyvesztés nélkül akarnak kikerülni a VB csatározásaihoz.

Az ezúttal első ízben meghívott NSZK néhány mérkőzésén főként „kegyetlenségével” hívta fel magára a figyelmet, bár a szovjetek ellen jó benyomást keltettek. Aztán nagyot javulva szinte eléptek az addig briliózus finnekkel, s a torna legnagyobb meglepetését okozták ezzel. Mindenképpen kemény, a pályán cseppet sem udvarias házigazdái lesznek az 1983-as világbajnokságnak.

Talány, hogy a kanadaiak milyen csapatot küldenek az NSZK-ba — valószínűleg ismét nem a legjobbat —, de biztosan erősíteni fogják a mezőnyt. Így aztán háromnegyede csapat is megnehezítheti a szovjet válogatott útját az újabb világszínre. A szovjeteknek azonban nem kell túlságosan aggodniuk: az Izvesztija Kupa azt mutatja, hogy továbbra is ők a legjobbak, 1983 is az ő sikereiket ígéri.

S nagyon-nagyon féltékeny leírjuk: talán a magyar jégkorongét is. Hisz a világ harmadik vonalának (17–24. hely), vagyis a C-csoportnak a világbajnokságát márciusban a Budapesti Sportszövetség rendezik.

SOROKBAN

December 27-én délelőtt országos korcsosportos sakkbajnokság kezdődött 11, 13 és 15 éves fiúk és leányok részére az újkerti Általános Művelődési Központban. A január 2-ig tartó rendezvényen 72 gyermek — köztük Fodor Péter, Barkó József és Lukács Csaba, a DUSE versenyzői — mérí össze tudását.

21-es vereséget szenvedett az osztrák Steiermark csapatától a Rába ETO labdarúgó-egyettese Grazban egy nemzetközi teremlabdarúgóturnán. Az osztrák hírlígyűzőség jelentése szerint a győriek nehezen tudták elviselni a vereséget. Két percet a találkozó befejezése előtt Szentest és Hannichot tettlegességgel kiállították, és a mérkőzés lefújása után pedig Hajsán feladte a mezét, meg magáról. Levonuláskor dr. Kapl játékvezetőt megütötte, amiért feljelentették.

Öt és fél évi kuwaiti ténykedés után végleg visszatért Budapestre Adorján János, a Bp. Honvéd egykori 144-szeres válogatott kézilabdázójából lett edzője. Adorján volt az első magyar kézilabdatorner ebben a közel-keleti országban, melynek válogatottja legutóbb az értékes negyedik helyet szerezte meg az Ázsiai Játékon.

A labdarúgó-világbajnokság gólkirályát, az olasz Paolo Rossi választotta meg az év legjobb sportolójának a TASZSZ szovjet hírlígyűzőség is, másodikként a szovjet úszó Szalnikovot rangsorolta. A TASZSZ által megkeresett 34 távirati iroda szavazott 3. helyre az NDK-beli atléta, Marita Kochot és az angol tízpórázó Daley Thompsont helyezték.

Az időeredmények és az ideai versenyeredmények azt mutatják, hogy a férfiak úszósportjában sokkal nagyobb volt a fejlődés, mint a nőkében. A férfiaknál a 16 leggyengébbek számú közül 12-ben dől meg az eddigi világszínre 1982-ben, a nőknél viszont csak 3-ban. Az Európa-csúcsok tekintve 10:3 a férfiak javára. Az erősebb nem legjobbjai idén a szovjet Vlagyimir Szalnikov és a nyugatnémet Michael Gross voltak, míg a nőknél Cornelia Sireh és Petra Schneider NDK-beli úszónők tünnek ki.

Mától 4 csapat — a Rába ETO, a Dösgyőr, a ZTE és a Haladás részvételével teremlabdarúgó-torna kezdődik a győri sportszövetségben, melyre 1972 óta immár 11. alkalommal kerül sor. A Képes Sport Kupát harmadszor rendezik meg a győri zöld-fehérek otthonában, akik viszont még egyszer sem tudták elnyerni e vándorjait.

A PAP lengyel hírlígyűzőség is megkeresett intézett hisz további hírlígyűzőség munkatársaihoz arra vonatkozólag, hogy kiket tartanak az év legjobb sportolójának. A szavazásban az angol tízpórázó Thompson került végül az élre 166 ponttal, 2. Marita Koch (NDK atléta) 148 pont, 3. Paolo Rossi (olasz labdarúgó) 111 pont.

Labdarúgó világranglista

MAGYARORSZÁG 17.

Az Osztrák Távirati Iroda, az APA sportrovata érdekes elemzést és rangsort közöl a világ labdarúgóportjáról, elsősorban a XII. VB szemszögéből.

Ime a ranglista:

1. Olaszország	13	4	6	3	15-13
2. Brazília	11	8	2	1	31-10
3. Anglia	15	10	4	1	34-7
4. Szovjetunió	10	5	4	1	14-6
5. NSZK	15	7	4	2	24-18
6. Lengyelország	10	5	3	2	19-9
7. Franciaország	15	7	3	2	25-19
8. Ausztria	11	6	1	2	22-7
9. Belgium	11	6	2	3	15-10
10. Argentína	10	4	3	3	13-10
11. Svájc	9	5	2	2	13-11
12. Spanyolország	10	4	4	2	14-9
13. NDK	10	4	3	3	12-11
14. Wales	7	3	2	2	10-7
15. Peru	9	4	3	2	10-10
16. Norvégia	9	4	1	2	12-10
17. Magyarország	9	4	1	2	14-14
18. Jugoszlávia	6	2	2	2	8-9
19. Hollandia	8	3	1	4	12-9
20. Csehszlovákia	11	2	6	3	14-15

Kínai világválogatott

A kínai futball ugyan még nem ért el világra szóló sikereket, nem is nagyon tudjuk, milyen játékerőt képvisel az ő válogatottuk. Az viszont biztos, hogy újságírók remek kis futballcsapatot állítottak össze a világ legjobbjaiból.

Ime a csapatuk: — Daszajev (szovjet) — Junior (brazil), Passarellh (argentín), Collovati (olasz), Gentile (olasz) — Zico (brazil), Platini (francia), Falcao (brazil) — Maradona (argentín), Rossi (olasz), Rummenigge (nyugatnémet).



Tar Mihály Kacsó Lajos Csősz Imre

CSELGÁNC S ÚTTÖRŐ-OLIMPIA

Tar, Kacsó és Csősz első

Kecskeméten rendezték meg az 1982. évi úttörő-olimpiát, melyen 24 egyesület indította cselgáncsozót. (Ez 61 általános iskolát jelentett.) Az úttörő-olimpián az 1968. szeptember 1. és 1970. augusztus 31. között született sportolók indulhattak. Hajdú-Bihar megyét tizenkét judós képviselő — valamennyien a D. Sportiskola versenyzői. A viadal bővelkedett meglepetésekben, hiszen akadtak olyanok, akik egy hónappal ezelőtt serdülő országos bajnokok voltak, és most nem tudtak felállni a dobogó legmagasabb fokára. Így járt a debreceni Németh Zoltán is. Ennek ellenére kimagaslóan szerepeltek a DSI sportolói. Hárman is: Tar, Kacsó és Csősz úttörő-olimpiai bajnokok lettek.



Jó évet zárt a Balmazújvárosi Vörös Csillag lovasszakosztálya. Különösen a képen látható Hajdú László ért el figyelemre méltó eredményt. Figyelő nevű lovával, hibátlan teljesítményével döntő mértékben hozzájárult ahhoz, hogy csapata az ifjúsági országos bajnokságon ezüstérmes lett. Hajdú tagja volt az ifjúsági válogatott keretnek. Sutyák János hibátlan lovaglásával pedig a juniorcsapat nyert ezüstérmes az országos bajnokságon. A szakosztályban egyébként változások történtek: Kordás József lett az új edző, aki hosszú éveken át a Hortobágy legeredményesebb lovasa volt.

A debreceniek eredményei. 40 kg: 3. Fábán (Kossuth) és Némethi (Nógrádi). — 44 kg: 3. Haja (Nevélesi Központ), ... 5. Micskesi (Kossuth). — 48 kg: 1. Tar Mihály (Békési Béla), 3. Szabó (Békési Béla). — 60 kg: 3. Szilágyi (Szoboszlai). — 64 kg: 1. Kacsó Lajos (Komócsin). — 68 kg: 3. Németh (Ságvári). — +68 kg: 1. Csősz Imre (Komócsin). A D. Sportiskola versenyzőinek edzője: Sági Miklós.

Az iskolák közötti pontverseny debreceni sikert hozott: 1. Komócsin Zoltán Általános Iskola 14. 2-4. Békési Béla Általános Iskola és még két budapesti iskola 11 ponttal.

A felsorolt eredmények mutatják az iskolákkal való jó kapcsolatot, a közös összefogást. Ezek az általános iskolák biztosítják a sportiskolának az utánpótlásbázisát, a széles alapot a tehetségek kiválasztásához.

Az egyesületi rangsor: 1. D. Sportiskola 47. 2. Testnevelési Főiskola 34. 3. Bp. Spartacus 29 ponttal.

1982. december 28., kedd
Kamilla napja
 A Nap kél 7.21 —
 Nyugszik 15.49 órakor

ÉVFORDULÓNAPTÁR

Száz évvel ezelőtt, 1872. december 28-án született, és 84 éves korában, 1956-ban hunyt el Plo Baroja y Nessi, spanyol regényíró.

A baszk származású fiatalember különböző spanyol városokban nevelkedett; Madridban, orvostanulmányokat folytatott, majd rövid ideig körorvos. A vidék elmaradottsága, az orvosmunka ezernyi akadályát teremtette kiábrándulással tért vissza a fővárosba. Itt pékséget vezetett, majd sógorával kiadóvállalatot alapított, amely később több mint 70 kötetes életművének nagy részét gondozta. Magányos, nyugtalan, saját szavával „szegény bolyongó” ember volt; sokat utazott Spanyolországban és egész Európában, de főként Franciaországban. A polgárháború éveit Párizsban töltötte, de még befejezése előtt visszatért Madridba és ott élt haláláig.

Világérettel, bizonytalansággal, szkeptikussal, sehovatartozás hiányával, korjelenésnek fogta fel. Szerinte a gyökereig beteg spanyol társadalom jellemzőbb típusa az egykori picaro modern változata: a társadalmi bázisát vesztett, morális kötöttségei alól felszabadult, deklarációs ember. Nagy dokumentumértékű visszaemlékezéseit 1935-ben jelentette meg.

VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS:
 Gyakran erősen megnövekszik a felhőzet, elsősorban eső, havas eső, hózápor. A nyugati, északnyugati szél megélénkül, elsősorban a Dunántúlon megerősödik. A legmagasabb nappali hőmérséklet kedden általában 2, 7 fok között valószínű.

Távolabbi kilátások szerint a tél szombatig: A csapadéktevékenység gyengül. Erős északi széllel lehűlés várható. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet —3, —8 fok között lesz, a szélvédett helyeken —10 fokig süllyed, a legmagasabb nappali hőmérséklet —2, plusz 3 fok között várható. Jelentős mennyiségű, legalább 5 mm csapadék az ország területének 10 százalékán várható, az időszerkeleten.

ARANYLAKODALOM. 50 évvel ezelőtt tett házasságkötési fogadalmukat újították meg nemrégiben idős Kmetty Gyula és Kocsis Irma debreceni lakosok.

AZ ÜGYELETES HÍRSZERKESZTŐ
 Erdei Sándor
 Telefon: 12-144

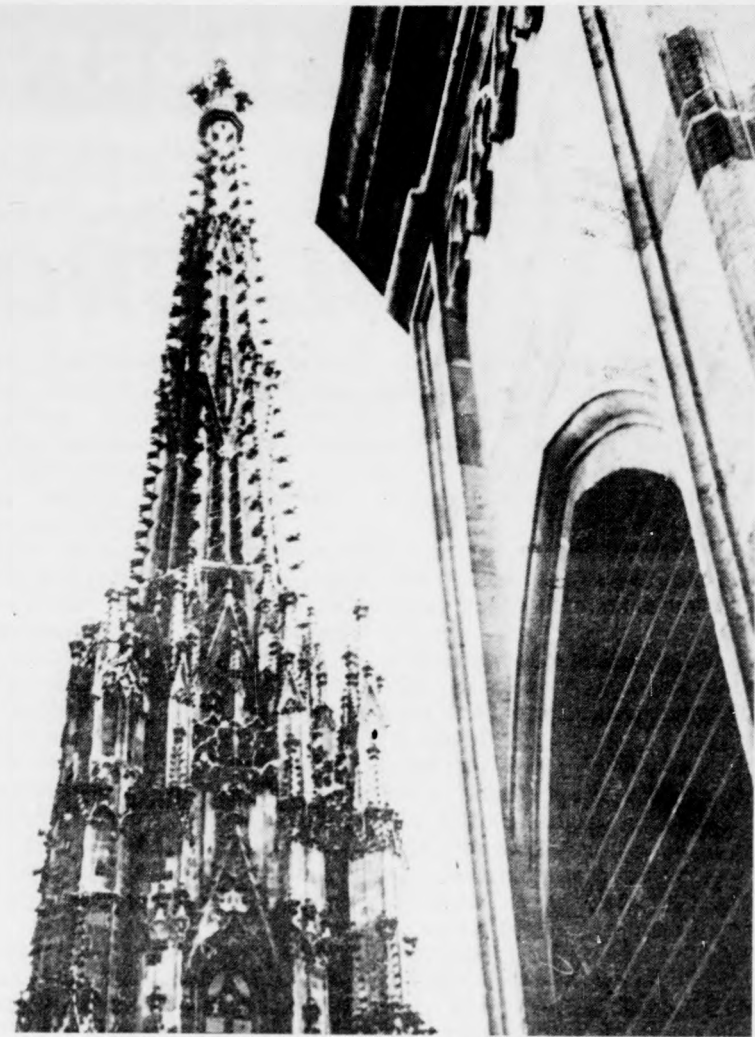
Lottónyeresemények
 A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint az 52. játékhéten a lottónyeresemények a nyereményléték levonása után a következők: 5 találatot egy fogadó ért el. Nyereménye 1 828 085 forint. 4 találatos szelvénye 110 fogadónak volt, nyereményük egyenként 66 476 forint. 3 találatos 8934 fogadónak volt, nyereményük egyenként 512 forint. A 2 találatos szelvények száma 247 257 — ezekre egyenként 23 forintot fizetnek.

OLVASÓINKHOZ. A Hajdú-Bihari Napló mai számához falmappát mellékelünk. Egyben közöljük azt is, hogy a szokásos heti rádió- és televízióműsorból a pénteki lap szám helyett csütörtöki számunkban közöljük.

HELYESBÍTÉS. A Napló 1982. december 12-i számában cikket közölt a bihari nagybajomi községi pártalapszervezet beszámoló taggyűléséről. A cikkben szerepel az a mondat: „A tanácselnök — kivételül hiánya miatt — nem tudta elkötelezni magát pontos határidő mellett a község egyik legnagyobb gondjának, a ravatalozó megépítésének ügyében sem.” A tanácselnök kérésére közöljük, hogy nem kivételül, hanem pénzügyi fedezet hiányában nem tud az építés megkezdésének időpontjáról nyilatkozni.

NIVODÍJ. A Debreceni Agrártudományi Egyetem és a Mezőgazdasági Dolgozók Szakszervezete fenntartásában levő Hortobágy néptáncgyűstest ez évi kimagasló művészi tevékenységéről nivódijban részesítette a Népművelési Intézet. Az együttes nemrégiben részt vett a Budapesten megrendezett táncantológián, amely az év legsikeresebb táncszámaikat és együtteseit mutatta be.

Új bauxitbánya
 Határidő előtt egy héttel és 15 millió forint költségmentesítéssel Kincsesbányán elkészült a Bitó 2 bauxitbánya feltárása. A hat éve tartó állami nagyberuházás csaknem 11 ezer méter vágotat hajtottak ki a Fejér megyei Bauxitbányák és a Bányászati Akadémia Vállalat vájárjai megküzdve a rendkívül nehéz geológiai viszonyokkal, 37 fokos meleg hőforrással. A Bitó 2 bauxitbányában már az ideiglenes megkezdtek a próbaüzemlést, és január 1-től évi 400 ezer tonna bauxitot hoznak felszínre. (MTI)



GÓTIKA

(Fotó: Kőszeghy György)

A fogyasztók országos tanácsának egy éve

A Hazafias Népfrent Országos Tanácsa egy évvel ezelőtt hozta létre a Fogyasztók Országos Tanácsát. A társadalmi szervezet célja, hogy figyelemmel kísérje és értékelje: miként érvényesülnek a fogyasztók jogai. Feladata, hogy ajánlásaival segítse az államigazgatási szervek és a gazdálkodó egységek tevékenységét, s amennyiben úgy ítéli meg, hogy a fogyasztói jogok sérelmet szenvedtek, vizsgálja meg a kezdeményezést az illetékes szerveknél. A tanács a vásárlókat tájékoztatja az áruk és a szolgáltatások minőségéről, választékáról és az őket megillető jogokról. Amint azt a HNF Belgrád-rakparti székházában elmondták: a Fogyasztók Országos Tanácsa beavaltotta a hozzá fűzött előzetes reményeket. Javaslatával s az ülésein elhangzott észrevételekkel hathatósan segítette az irányító szervek munkáját, hozzájárult a fogyasztók érdekeinek védelméhez. A szervezet kiépítette budapesti és megyei hálózatát, jelenleg 95 városban és valamennyi fővárosi kerületben működnek fogyasztói tanácsok. Létrejöttek az árakkal, a minőséggel, a piaci helyzettel, valamint az általános jogi kérdésekkel foglalkozó — tanácsadói szerepet betöltő — szakértői albizottságok is.

Dudaiskola Kaposvárott

Dudaiskola kezdődött hét-főn Kaposvárott, a mezőgazdasági főiskola kollégiumában. A Somogy megyei Művelődési Központ által rendezett tanfolyam négyéves múltra tekinthet vissza. s országwide egyre nagyobb iránta az érdeklődés a népzenekevelők körében. Ezáltal rekordlétszámban, több mint százötvenen jöttek el az ország minden tájáról, hogy tökéletesítsék tudásukat a népi hangszerek megszólaltatásában. A december 31-ig tartó dudaiskolán a dudások mellett tekerőlantások, furulyások, tamburások, citerások is részt vesznek. Oktatásukat — kezdő és haladó fokon — a népi hangszerek neves szakértői és művelői vállalták. (MTI)

KÖNYV A VEZETŐKRŐL. Kérdőívre adott válaszok, interjúk alapján ad képet Ivanics András könyve a mezőgazdasági nagyszervezetekben dolgozó vezetők élet- és munkakörülményeiről. A Hogyan gondolkodnak, dolgoznak, élnek a termelőszövetkezeti vezetők? címmel megjelent kötet számos fontos kérdést vizsgálva ad figyelemre méltó híradást a szövetkezeti vezetőkrol.

MOZI • SZÍNHÁZ • TV

Csokonai Színház Dec. 28., kedd Lear király (Csontos-bérlét). Az előadás betétszerepei miatt elmarad. Dec. 29., szerda 19 ó.: Viktória — Epióknok. Dec. 30., csüt. 19 ó.: Viktória — Ujházi-bérlét. Dec. 31., péntek 18 ó.: Viktória — bérlétszűnet. 1983. jan. 1., szombat Nincs előadás! Jan. 2., vas. Nincs előadás! Jan. 3., hétfő 19 ó.: Lear király — Bajor-bérlét.	Művelődési Központ Dec. 28., kedd 19 ó.: Ösbemutató — Lendvay-bérlét. 1983. jan. 3., hétfő 19 ó.: Ösbemutató — Szentpétery-bérlét.	TV BUDAPEST 1. 8.58 Műsorismertetés, 9.00 Tévétorna. 9.05 Szűnidei matiné. 11.05 TTT asztalitenisz kupa. Döntő I. 12.10—12.15 Képzőművészet. 12.15 Műsorismertetés. 13.00 Hírek. 15.15 Gólyavári esték. 15.55 Tévébörze. 16.05 Századunk ifjúsága. A wienwaldi kongresszus. 16.45 Reklám. 16.50 Képzőművészet. 16.55 Képes	Sport Kupa teremlabdarúgó-torna. Haladás—DVTK és Rába ETO—ZTE mérkőzés. 18.35 Pannon krónika. A pécsi körzeti stúdió műsora. Nemzeti-ségi különkiadás. 19.05 Reklám. 19.15 Tévétorna. 19.20 Esti mese. 19.30 Tv-híradó. 20.00 Itélet előtt. Egy lány halála. Tevéjáték. 20.55 Stúdió '82. A Televízió kulturális hetilapja. 21.55 A petróleumlámpától az atomerőműig. Dokumentumfilm. 22.35 Tv-híradó, 3.	BUDAPEST 2. 20.00 Műsorismertetés. 20.01 Gólyavári esték. 20.40 Egészségünkért. 20.50 Tv-híradó, 2. 21.10 A Hét. Norvégiai különkiadás. 21.40 Még nem maradtak itthon. Csehszlovák film. 22.55—23.00 Képzőművészet.	POZSONY 1. 9.00 Janko Hrasco kalandjai. Sorozat. 9.30 Derek Aicho. Mese. 9.50 Csak nőknek. 10.30 Tevéjáték (ism.). 11.25 Kúria. 1982. 12.05 Híradó. 13.35 A piros sapka. Szovjet film. 1. rész. 14.30 A világűrben. Sorozat. 15.20 Hat nap drámája. Sportdokumentumfilm. 16.20 A tudomány és a technika világa. 17.20 Karol Duchon énekel. 18.00 Kelet-szlovákiai híradó. 20.00 Pirx pilóta vizsgálja. Len-	gyel film. 21.35 Dokumentumfilm. 22.00 Világhíradó. 22.15 Komoly zene. POZSONY 2. 15.00 Híradó. 16.15 Fantasztikus utazás léggömbbel, Mexikói film. 17.00 Férfi kosárlabdaklubja. Közben 19.30—20.00 Tv-híradó. 21.30 Híradó. 22.00 Carlton Lord kutyákkal. Tevéjáték. 22.00 Dokumentumfilm. 22.15 Világhíradó. 22.15 Komoly zene. UNGVÁR 17.00 Téli mese. Rajzfilm. 17.10 Dalmásor. 18.00 Dokumentumfilmek. 19.00 Híradó. 19.35 Színházi találkozók. 21.20 A világ eseményei. 21.40 A párt tervei — a mi terveink. A NYÍREGYHÁZI RÁDIO MŰSORA 17.00 Hírek. Időjárás. Lap-szemle. 17.10 Tiszántúli kalendárszokóp. A tartalomból: Egészségünk. Dr. Máthé Judit előadása a fogpótlásról — Gáz-bekötés, buktatókkal — Munka-tartálok — Tesztükörkép). 18.00 Észak-tiszántúli krónika. 18.15 A Kalácsa együttes muzsikál. 18.25—18.30 Hír-szefoglaló. Műsorlevezetés. (A nap szerkesztője: Rózsavölgyi Erzsébet.)
---	---	--	--	---	---	--

Megkérdéztük

És ha az ajándék nem tetszik?...

Karácsonyra mindenki vez ajándékot.
 Dr. Rácz Mártonról, a megyei tanács kereskedelmi osztályának munkatársától érdeklődött Szalai Csaba, hogy miként lehet bizonyos (nem tetsző) ajándékokat visszacsereálni, például egy olyan inget, amelyik méretben nem jó, nagyobb avagy kisebb.
 — Továbbra is érvényes az általános üzleti szabályzat, hogy a vevő kérésére a hibátlan csomagolástól az áru visszatérítésétől számított nyolc napon belül vissza lehet cserélni (az élelmisze-

rek, a kozmetikumok, az alsó ruházati cikkek és a gyermekjátékok kivételével).
 — Mi történik akkor, ha nincs meg a blokk, vagy nem tudja igazolni a szóban forgó nyolc napot a vásárló?
 — A boltok üzleti érdekében karácsony után kicsérlik az árut, köztük a gyermekjátékokat is, de hangsúlyozom, csak a sértetlen csomagolásúkat. Az is fontos, hogy abban a boltban, ahová a vevő visszatért, forgalomba hozták-e a kérdéses árut.

Decentralizálják a rendőrség közlekedési igazgatási munkáját

A Hajdú-Bihar megyei Rendőr-főkapitányság tájékoztatja a megye lakosságát, hogy 1983. január 1-től módosul a vezetői engedély és a gépjárművek hatósági jelzéseivel kapcsolatos ügyintézés.
 A decentralizált ügyintézés mindazokat érinti, akik jelenleg már rendelkeznek gépjárművel, vezetői engedéllyel, vagy a jövőben lesznek gépjármű-tulajdonosok, územben tartók.

telével minden nap fél 8-tól 12-ig, illetve csütörtökön délután 5 óráig. Hajdúnánáson szerdán 8-tól délig, pénteken 8-tól este 6 óráig. Hajdúszoboszló környékén 8-tól 12 óráig, csütörtökön 8-tól este 6 óráig, a berettyóújfalui, a püspokládányi és a hajdúszoboszlói rendőrkapitányságokon keddi napokon 8-tól 12 óráig, illetve a csütörtöki napokon 8-tól este 6 óráig tart az ügyfélfogadás.

Január 1-től a lakhely szerinti illetékes rendőrkapitányságok közbiztonsági és közlekedési osztályainak közlekedési alosztályai mint első fokú hatóságok látják el a vezetői engedélyek kiállítását és visszavonását, továbbá járműkategóriákra való érvényesítését, a tanfolyamteszt vizsgára bocsátás engedélyezését, a külföldön kiállított vezetői engedélyek cseréjét, a tanulóvezetői és az ideiglenes engedélyek kiadását. Ugyanígy ellátják a gépjárművekkel kapcsolatos ügyintézés, vagyis a forgalmi engedély és a rendszámkiadás kiadását és visszavonását, a forgalmi engedély adataiban bekövetkezett változások átvezetését, így az adósvétel kapcsán a tulajdonjog átvételét, valamint az územben tartói jogok a bejegyzését.

A rendőrkapitányságokon az ügyfélfogadás rendje a következő: Debrecenben a város és a járás területén lakók részére szombat kivételével minden nap délután 5 óráig, illetve csütörtökön délután 5 óráig. Hajdúnánáson szerdán 8-tól délig, pénteken 8-tól este 6 óráig. Hajdúszoboszló környékén 8-tól 12 óráig, csütörtökön 8-tól este 6 óráig, a berettyóújfalui, a püspokládányi és a hajdúszoboszlói rendőrkapitányságokon keddi napokon 8-tól 12 óráig, illetve a csütörtöki napokon 8-tól este 6 óráig tart az ügyfélfogadás.

Nincs magyar alumíniumdömping

A Közös Piac Bizottsága 1982. december 1-i hatállyal 82/808. sz. határozatával megszüntette a magyar alumíniumfólia szállításával kapcsolatban indított dömping vizsgálatát.
 Az eddigi vizsgálatok során nem merült fel olyan bizonyíték, hogy az exportárak alacsonyabb lennének, és nyomást gyakoroltak volna a Közös Piac belső áraira. Ugyanakkor a magyar exportmennyiség piaci részesedése nem olyan mennyiségű, amely a közös piaci termékeknek kárt okozna.

KÖZLEMÉNYEK

„Debreceni Konzervgyár átvette 24. sz., Debreceni Konzervgyár átvette 50. sz.” kisalakú háromszögletű átvevő kifizetők elvezettek, használatuk 1982. december 17-től érvénytelen. (x)
 A Béke Tsz 1983. évre a háztáji kistermelők és tsz-ek részére bérelt gyeptudat biztosítási. Érdeklődni: Tiszacséze, Csurgó u. 38. (x)
 Debrecenben, a Mikespécsi úton a 14 lakosú épületomb részére lefektetett 1 kW-os kábeli fűtő háló 28-án 14 órakor feszültésig alá helyezi. A létesítmények érintése életveszélyes! (x)
 Fortuna divat-bazár üzletet megnyitottam a Tanácsköztársaság útja 30. sz. mellett levő pavilonban. Szeretettel várom kedves vásárlóim! (x)
 A Volán 6. sz. Vállalat személyforgalmi üzemességét érintés a T. Utazóközösséget, hogy 1983. január 2-től a menetjegy-ellenőrzési csoport Debrecen, Simonffy u. 2/C alá költözik. A helyi járat és elővárosi forgalomban résztvevő autóbuszokon a menetjegy-ellenőrzések alkalmával megállapított pótdíjak befizetése, bérletigazolványok utólagos bemutatása 1983. január 2-től Debrecen, Simonffy u. 2/C alatt történik. Ügyfélfogadás: hétfőtől péntékig munkanapokon 13—15 óráig. (x)

MOZI Kétes hírű menyasszony (szovjet). Apolló 4, Delta f. 6, Vig hn. 2. Szőkes halál elől (francia). Vig n. 10, n. 12; hn. 4, 6, n. 9. Tündér Lala (magyar). Apolló n. 10, n. 12, hn. 2, Meteor 3, n. 6. Eretlenek (francia). Horváth Árpád 6. Hüvelyk Matyi (amerikai). Meteor mese n. 3. Az ifjúság édes madara (amerikai). Híradó f. 10, hn. 8. A kétélű ember (szovjet). Meteor mese n. 6. A kobra napja (olasz). 16. Apolló 6, 8, Meteor n. 3. Koncert (magyar). Vig kamara f. 5, f. 7. A pogány madonna (magyar). Híradó f. 12, hn. 2, hn. 4, hn. 6. Suli-buli (magyar). Klinika 5.	SZÍNHÁZ Művelődési Központ Ma 19 órakor Ösbemutató — Lendvay-bérlét. A Csokonai Színház műsora 1982. december 28-tól 1983. január 3-ig
---	--

II. TANÁCSRENDELETEK

GON MI S
 Megrendelés
 — hirt
 — hűtősz
 — mo
 — kályhák,
 fogszt
 23. sz.
 Debrecen, Sza

KERESS
 személyesen,
 OTP-üg
 Debrecen terül

ÉPÍTŐK
 FIG
 A HA
 ALLAN
 felvét
 kőműves, ács
 szerelő, fe
 asztalos, csősz
 hegesztő, la
 szakm
 építőipari b
 betonozókat
 Munkás
 5 n
 Ne jele
 akik két
 változat
 JEI
 a munka
 Kálvi

II. TANÁCSRENDELETEK

4/1982. (X. 29.) Tr.

A Tanács rendelkezése alatt álló lakások elosztásáról, a lakásigények elbírálásáról

5/1982. (X. 29.) Tr.

A lakásépítési hozzájárulás és lakás-használatbavételi díj szabályozásáról

IV. A VÉGREHAJTÓ BIZOTTSÁG HATÁROZATA

132/1982. (X. 20.) V. B.

A lakberövezetek megállapításáról, a lakbér és a lakás-használatbavételi díj mértékéről

DEBRECEN MEGYEI VÁROSI TANÁCS

4/1982. (X. 29.) Tr. sz.

Tanácsrendelete

a Tanács rendelkezése alatt álló lakások elosztásáról,

a lakásigények elbírálásáról

Debrecen megyei városi Tanács a lakások elosztására és a lakásigények elbírálására — többszöri módosítással 1971. (II. 8.) Korm. sz. rendelet (a továbbiakban: R.) és a végrehajtására kiadott, a többszöri módosítással 1971. (II. 8.) Korm. sz. rendelet (a továbbiakban: Vhr.) valamint a 45/1982. (X. 7.) MT. sz. rendelettel módosított 3/1971. (II. 8.) Korm. sz. rendelet és az 52/1982. (X. 7.) MT. sz. rendelettel módosított 32/1969. (IX. 30.) Korm. sz. rendelet figyelembevételével — az 1971. évi I. tv. 34. § (1) bek. alapján az alábbi tanácsrendeletet alkotja:

A tanácsrendelet hatálya

1. §

A tanácsrendelet hatálya kiterjed a lakásügyi hatóság rendelkezése alatt álló mind az új, mind a megüresedett tanácsi bér (továbbiakban: bérlakások) tanácsi bérházakban állami támogatással, vagy enélkül történő értékesítés céljára épített (továbbiakban: tanácsi értékesítésű), és a szervezett magánlakásépítés keretében épülő tanácsi elosztású (az Országos Takarékpénztár beruházásában értékesítés céljára épülő lakások, lakásépítő szövetkezeti lakások, amelyekre a tanács végrehajtó bizottsága — az építéssel szembe fordított megállapodás alapján — a bevételt kihasználhatja, illetőleg a lakásépítő szövetkezeti tag személyére javaslatot tehet) lakásokra.

Lakáelosztási terv és névjegyzéktervezet készítése

2. §

(1) A Végrehajtó Bizottság évente lakáelosztási tervet köteles készíteni.

A lakáelosztási tervben szerepeltetni kell:
a) a tanácsi célcsoportos beruházási keretből és az egyéb forrásból épülő lakások számát, ezen belül a közületi szervek részére bérlet, illetőleg vevőkiváltsáttal joggal, továbbá a Tanács vb részére központi feladatok megoldására biztosított bér- és tanácsi értékesítésű lakásokat, valamint

b) szervezett magánlakás-építés keretében, tanácsi bér-

házakban, továbbá az Országos Takarékpénztár beruházásában értékesítés céljára épülő lakásokat, valamint azokat a lakásépítő szövetkezeti formában vagy munkáltatói szervek által épített lakásokat is, amelyekre a Tanács Végrehajtó Bizottsága — az építéssel szembe fordított megállapodás alapján — a bevételt kihasználhatja, illetőleg a lakásépítő szövetkezeti tag személyére javaslatot tehet.

(2) A lakáelosztási tervben azt is meg kell határozni, hogy hány lakást kell:

- közérdekű határozatok végrehajtására, illetve az állampolgárok tulajdonában álló lakások bérleti kikötöttségének elősegítésére;
- a szanáláshoz, a lakásfelújításhoz, az avult, szociális követelményeknek meg nem felelő lakások felszámolásához, a társbérletek megszüntetéséhez felhasználni;
- a lakáskiutalási, lakásértékesítési és tanácsi vevőkijelölési névjegyzékben szereplő igényjogosultak lakásigényének kielégítésére fordítani. Ezen belül külön meg kell határozni a fizikai és a termelési közvetlenül meg kell határozni a fizikai és a fiatal házaspár és a 3. vagy többgyermekes — nagycsaládosok részesedési arányát;
- a lakásügyi hatóság részére minőségi lakáscsereket, valamint tanácsi ingatlanközvetítő szerv részére lépcsőzetes lakáscsereket lebonyolítására biztosítani;
- a nem szociális tanácsi bérletek igényelők részére felhasználni. E célra elsősorban megüresedett tanácsi bérletek használatát kell előmozdítani;
- első lakásként — átmeneti jelleggel — pályakezdő fiataloknak kiutalni.

(3) A tanácsi célcsoportos lakásberuházási keretből épülő lakásoknak legfeljebb 30%-át használhatja fel a vb bérlet, illetve vevőkijelölési jog biztosítására és a központi feladatok megoldására.

(4) Az évenként elosztható lakásoknak legalább 40—50%-át lépcsőzetes lakáscsereket céljára kell felhasználni. Arra kell törekedni, hogy az új és megüresedett lakásokat minél nagyobb számban olyan cseréigényelők kapják, akiknek felzárkózó lakása ismételt felhasználható.

(5) Az elosztható tanácsi bér- és tanácsi értékesítésű lakásoknak legalább 70%-át fizikai és a termelési közvetlenül irányító dolgozóknak, az összes elosztható lakásoknak

GONDJA VAN? MI SEGÍTÜNK!

Megrendeléses, előjegyzéses rendszerben biztosítjuk

- híradástechnikai cikkek,
- hűtőszekrények, vízmelegítők,
- mosógépek, centrifugák,
- kályhák, tűzhelyek és egyéb tartós fogyasztási cikkek vásárlását a 23. sz. Vas-Műszaki Boltban

Debrecen, Szabó István altábornagy tér 5.



KERESSEN FEL BENNÜNKET

személyesen, vagy a 13-756-os telefonon!
OTP-ügyintézés a helyszínen!

Debrecen területén díjtalan házhoz szállítás!

ÉPÍTŐMUNKÁSOK, FIGYÉLEM!

A HAJDÚ MEGYEI
ALLAMI ÉPÍTŐIPARI
VÁLLALAT

felvételre keres

kőműves, ács-állványozó, vasbetonszerelő, festő, víz-fűtészerelő, asztalos, csőszigetelő, villanszerelő, hegesztő, lakatos, betonelemgyártó szakmunkásokat, valamint építőipari betanított munkásokat, betonozókat és segédmunkásokat.

Munkásszállást, főétkészést biztosítunk.

5 napos munkahét.

Ne jelentkezzenek azok, akik két éven belül többször változtattak munkahelyet.

JELENTKEZÉS:

a munkaerő-gazdálkodáson. Kálvin tér 11. szám. Debrecen.

A DEBRECENI CIPŐGYÁR FELVÉTELRE KERES

lakatos, marós, kőműves, asztalos dolgozókat,

valamint

cipőgyártáshoz szak-,

betanított és segédmunkásokat

Jelentkezés Debrecen, Hét vezér u. 16.



Szokolay Sándor

Hódolat Kodálynek —
kantáta Illyés Gyula versére
Concertino
Deploration —
Francis Poulenc emlékére

Pásztly Júlia — szoprán
Schulz Katalin — mezzoszoprán
Berczelly István — bariton
Szokolay Ádám — fuvola
Pertis Zsuzsa — csembalo
Szokolay Gergely — zongora
Trajtler Gábor — orgona
Liszt Ferenc Kamarazenekar
Hangversenymester: Rolla János

A Magyar Rádió és
Televízió Ének-kara és
Szimfonikus Zenekara
Vezényel:
Szokolay Sándor
SLPX 12 442. ÁRA: 70 Ft

Csukás - Bergendi Süsü, a sárkány

zenés mesejáték
SLPX 13 908. ÁRA: 70 Ft

HUNGAROTON
HANGLEMEZ

A CSŐSZERELŐ-IPARI VÁLLALAT

1. SZ. SZERELŐIPARI ÜZEME

hazai és külföldi (NDK) munkavégzésre

felvesz

- szerelőipari szakmában jártas, németül tudó termelésirányítókat (nyelvvizsga nem szükséges)
- központifűtés- és csőhálózat-szerelő
- víz- és gázszerelő
- hegesztő
- lakatos (szerkezeti és géplakatos)
- mezőgazdaságigép-szerelő
- bádogos
- betanított és segédmunkásokat.

Hajdúdorog—Hajdúnánás—Leninváros között naponta autóbusszal szállítjuk dolgozóinkat.

Változó munkahely.

Munkásszállást és étkezést biztosítunk.

JELENTKEZÉS ÉS FELVÉTEL:

Debrecen, Bégány u. 1. sz.



A CSÉB biztosítás bárhol,
bármikor érvényes!

NEB-vizsgálat Differ

A lakossági ár 1982. évi tapasztalat... meze december 28-án... 8 vállalat és a kereskedők összesen 100 egységében...

Ebben az esetben várható bolti kiskereskedelmi ár... 2,5, a bolti áraknál 2 százalékkal... 4,5 százalékos visszaesést... 2,2 százalékkal... 3,5, a magánkereskedésnél 1 százalékkal...

Az áruellátás befolyásoló tényezője... az import lehetősége... rosszabb üzlethelyzet... szerződéses üzemeltetést... nagyobb forgalom... csökkentették a hiányt...

M a társadalmi jogok A foglalkozás

Csütörtöki ülésén közösi rehabilitáció... fejlesztéséről döntött... Szükség van az egészségügyi... a következő... komplex rehabilitációs... VII. ötéves terv... alkalmasnak...

Az egyik fontos... korszerűsítés... elbírálásának... ennek megfelelően... a társadalombírók... jogszabályokat... a rehabilitációs... az egészségkárosodottak... vedett dolgozó... ról, foglalkoztatható... elősegítendő... megváltozott... tálthatók, amint... egészségi állapotuk... felelő munkát... nek, ne kényszer... igénybe venni a... nyugdíjat, Szükség...

(2) aki Debrecen városában a jogos lakásigény... (3) aki Debrecen városában tanács... (4) aki Debrecen városában tanács... (5) aki Debrecen városában tanács...

10. § Nem sorolható, illetve nem vehető... (1) előző lakásának birtok... (2) a korábbi, nagyobb... (3) az előző lakásának birtok...

11. § (1) Az államos havi... (2) A családi... (3) A károk... (4) Azoknál... (5) Vagyoni...

12. § (1) Vagyoni... (2) Vagyoni... (3) Vagyoni...

13. § (1) A lakásigény... (2) A lakásigény... (3) A lakásigény... (4) A lakásigény... (5) A lakásigény...

14. § (1) A lakásigény... (2) A lakásigény... (3) A lakásigény... (4) A lakásigény... (5) A lakásigény...

15. § (1) A lakásigény... (2) A lakásigény... (3) A lakásigény... (4) A lakásigény... (5) A lakásigény...

16. § (1) Az ingatlan... (2) Az ingatlan... (3) Az ingatlan... (4) Az ingatlan... (5) Az ingatlan...

17. § (1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...

18. § (1) Az állami... (2) Az állami... (3) Az állami... (4) Az állami... (5) Az állami...

(1) A lakásigény... (2) A lakásigény... (3) A lakásigény... (4) A lakásigény... (5) A lakásigény...

19. § (1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...

20. § (1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...

21. § (1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...

22. § (1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...

23. § (1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...

24. § (1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...

25. § (1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...

26. § (1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...

(1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...

(1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...

(1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...

(1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...

(1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...

(1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...

(1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...

(1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...

(1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...

(1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...

(1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...

(1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...

(1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...

(1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...

(1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...

(1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...

(1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...

(1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...

(1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...

(1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...

(1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...

(1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...

(1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...

(1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...

(1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...

(1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...

(1) A lakás... (2) A lakás... (3) A lakás... (4) A lakás... (5) A lakás...